

# Trường Sequoia Academy

Cẩm Nang Dành Cho  
Phụ Huynh & Học Sinh

Niên học 2023-2024



5900 Iroquois Road  
Westminster, CA 92683  
(714) 894-7271



Văn Phòng Học Khu Westminster  
14121 Cedarwood Avenue  
Westminster, CA 92683  
(714) 894-7311

## Lời Ngỏ Của Hiệu Trưởng

Chào mừng quý vị đến với Trường Sequoia Academy, trường học được tiểu bang California công nhận là trường xuất sắc, và là trường tiểu học đoạt giải thưởng Trường Giảng Dạy Kiểu Mẫu Của California Về Các Môn Nghệ Thuật & trường Có Chuyên Hướng Xuất Sắc (trong đại dịch)! Trường Sequoia Academy là Trường Chuyên về GATE, AVID, và STEA<sup>3</sup>M, đem đến nhiều cơ hội cho mỗi học sinh. Toàn thể nhân viên trường Sequoia liên tục cố gắng hết sức để tạo dựng một môi trường thân thiện và khơi gợi trí óc giúp học sinh chủ động tham gia học tập ở mức độ học hỏi cao, trong khi vẫn phát huy được những giá trị và tinh thần công dân tích cực. Chúng tôi tin tưởng rằng sự phối hợp và đồng hành giữa nhà trường và cộng đồng có vai trò quan trọng trong việc bảo đảm sự thành công cả về học vấn lẫn cá nhân của các học sinh Eagle.

Mục đích của cẩm nang này là để cung cấp cho các gia đình và học sinh các chi tiết, những điều đáng quan tâm, nội quy, thủ tục, cùng những điều có liên quan đến trường Sequoia Academy. Trường Sequoia Academy có một chương trình đào tạo hiệu quả dựa trên nền tảng của nghiên cứu và thực tiễn. Nhà trường chú trọng đến sự tương tác giữa giáo viên-học sinh, trật tự và mục đích, quyết định dựa trên việc lấy người học làm trọng tâm, thái độ lạc quan, lòng nhiệt thành, và kỳ vọng cao. Sự hợp tác của quý vị trong việc duy trì một môi trường an toàn và rộng mở là điều rất đáng trân trọng. Nếu bất kỳ khi nào có thắc mắc, hoặc cần thêm trợ giúp, quý vị vui lòng liên lạc với Văn Phòng Trường Sequoia Academy.

Chúng tôi hoan nghênh mọi ý kiến đóng góp quý vị cho là có thể giúp cho nhà trường nếu được bổ sung vào cẩm nang này. Vào bất kỳ lúc nào, nếu có vấn đề gì hoặc nếu có nhu cầu nào mới phát sinh, quý vị hãy liên lạc với Hiệu Trưởng Tardiff.

**Hiệu trưởng Alisha Tardif**  
atardif@wsdk8.us

**Trường Sequoia Academy**  
Số ĐT chính: (714) 894-7271  
Fax (714) 891-9164

Gọi điện thoại báo vắng mặt trước 8:30 giờ sáng mỗi ngày (714) 894-7271  
Giờ mở cửa văn phòng từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 7:30 giờ sáng - 4:00 giờ chiều

**Thư ký trường** Missy Barndollar; mbarndollar@wsdk8.us

**Phối hợp viên cộng đồng** Wendy Thompson (7:30am – 10:30am)

**Phối hợp viên cộng đồng (tiếng Tây Ban Nha)** Susana Moore (12:30pm – 3:30pm mỗi ngày)

**Y tá học đường** Kat Ibrahim (8:00am - 2:00pm mỗi ngày); kibrahim@wsdk8.us

**Website** <https://sequoia.wsdk8.us/>



@sequoiaacademy



SequoiaAcademy



@sequoiaes

### **Viễn Ảnh Của Trường Sequoia Academy**

Thành quả cao, khỏe mạnh, an toàn và vui vẻ cho tất cả học sinh Sequoia.

### **Sứ Mệnh Của Trường Sequoia Academy**

Sứ Mệnh của trường Sequoia Academy là trân trọng và tiếp tục phát huy một “cộng đồng học hỏi”, bảo đảm mỗi học sinh đều là những người có trách nhiệm, có tinh thần học hỏi suốt đời qua thành tựu học vấn cũng như sự thành công của cá nhân.

| <b><u>Giáo Viên</u></b> |                      |              |
|-------------------------|----------------------|--------------|
| <b>Lớp</b>              | <b>Giáo viên</b>     | <b>Phòng</b> |
| Preschool               | Mrs. Karina Becerra  | C3           |
| TK                      | Mrs. Susie Wilkerson | A5           |
| TK                      | Mrs. Tanya Wu        | K1           |
| Mẫu giáo                | Mrs. Elaine Mizuo    | K2           |
| Mẫu giáo                | Ms. Erica Schnee     | A4           |
| Lớp 1                   | Mrs. Hanh Huynh      | A3           |
| Lớp 1/Lớp 2             | Mrs. Haylee Harwick  | A2           |
| Lớp 2                   | Mrs. EJ Loyko        | B8           |
| Lớp 2                   | Mrs. Katie Schnaas   | C4           |
| Lớp 3                   | Mrs. Summer Bischof  | A8           |
| Lớp 3                   | Mrs. Nicole Lagmay   | A7           |
| Lớp 4                   | Ms. Donna Ballard    | B7           |
| Lớp 4                   | Mrs. Megan Gonzalez  | B4           |
| Lớp 4/Lớp 5             | Mr. Dave Morrow      | B6           |
| Lớp 5                   | Mr. Rick Berkovitz   | B3           |
| Lớp 5                   | Mrs. Teri Smith      | R2           |
| Lớp 6                   | Mr. Brian Long       | R3           |
| Lớp 6                   | Mrs. Pam Quan        | B5           |

| <b><u>Nhân Viên Hỗ Trợ</u></b> |                      |         |
|--------------------------------|----------------------|---------|
| Liên lạc viên                  | Mrs. Wendy Thompson  | Ofc     |
| - tiếng Tây Ban Nha            | Mrs. Susana Moore    | Ofc     |
| Hỗ Trợ Kỹ Thuật                | Mr. Danny Pestolesi  | Lab     |
| Cố vấn học đường               | Ms. Lucy Vellema     | Ofc     |
| ESP (Sau giờ học)              | Ms. Cleo Henderson   | R1      |
| Phụ Tá Thư Viện                | Mrs. Shawn Henley    | Library |
| Y Tá - LVN                     | Mrs. Kat Ibrahim     | Ofc     |
| Y Tá - RN                      | Ms. Julia Kushner    | Ofc     |
| Tâm lý học đường               | Mrs. Jenny Nguyen    | C5      |
| Giáo viên RSP                  | Mrs. Kristal Mathis  | R5      |
| Phụ tá RSP                     | Mrs. Sandy White     | R5      |
| Luyện Nói-Ngôn Ngữ             | Mr. Jesse Coyle      | Ofc     |
|                                | & Ms. Kathy Nguyen   |         |
| Giáo viên hỗ trợ (Gr K-3)      | Mrs. Kristen Flores  | A6      |
| Giáo viên hỗ trợ (Gr 4-6)      | Mrs. Angie Schiffner | B2      |

| <b><u>Lịch Dành Cho Học Sinh</u></b> |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| <b>Ngày Đầu niên học</b>             | <b>Thứ Ba, 29/08/2023</b> |
| Lễ Lao Động                          | Thứ Hai, 04/09/2023       |
| Ngày Cựu Chiến Binh                  | Thứ Sáu 10/11/2023        |
| Lễ Tạ Ơn (5 ngày)                    | Từ 20 - 24/11/2023        |
| Ngày giáo viên soạn bài              | Thứ Hai 27/11/2023        |
| Nghỉ Mùa Đông (11 ngày)              | Thứ Sáu, 22/12- 5/1/2024  |
| * Ngày đi học lại                    | Thứ Hai 08/01/2024        |
| Ngày Dr. Martin Luther King          | Thứ Hai 15/01/2024        |
| Sinh Nhật Lincoln (nghỉ lễ)          | Thứ Hai 12/02/2024        |
| Ngày Các Tổng Thống                  | Thứ Hai 19/02/2024        |
| Nghỉ Mùa Xuân (5 Ngày)               | Từ 1-5/04/2024            |
| Ngày Nhân Viên Trau Giỏi Nghiệp Vụ   | Thứ Hai 08/04/2024        |
| * Ngày đi học lại                    | Thứ Ba 09/04/2024         |
| Ngày Chiến Sĩ Trận Vong              | Thứ Hai 27/05/2024        |
| <b>Ngày Cuối niên học**</b>          | <b>Thứ Sáu 14/06/2024</b> |
| ** Ngày ra về sớm lúc 11:15 giờ trưa |                           |

| <b><u>Chuyên cần</u></b>                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------|
| * Gọi (714) 894-7271 <b>trước 8:30 giờ sáng</b> để báo nghỉ học.             |
| * Sắp xếp lịch hẹn nên tránh giờ học của học sinh ở trường.                  |
| <i>Những ngày vắng mặt phải báo cho nhà trường trong vòng <b>5 ngày</b>.</i> |

| <b><u>Các tam cá nguyệt</u></b> |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| Tam cá nguyệt 1 (57 ngày)       | 29/08 - 17/11, 2023 |
| Tam cá nguyệt 2 (60 ngày)       | 28/11 - 08/03, 2024 |
| Tam cá nguyệt 3 (63 ngày)       | 11/03 - 14/06, 2024 |

| <b><u>Những Ngày Ra về Sớm</u></b>                    |                                      |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Ra về lúc 12:45 (TK 12:40) giờ trưa vào Thứ Tư</b> |                                      |
| <b>16 - 20 Tháng 10, 2023</b>                         | Họp Phụ Huynh tam cá nguyệt 1        |
| <b>18 - 22 Tháng Ba, 2024</b>                         | Họp Phụ Huynh tam cá nguyệt 2        |
|                                                       | Cho Học sinh có "Nguy Cơ"            |
| <b>10 - 13 Tháng sáu, 2024</b>                        | Những ngày ra về sớm                 |
| <b>14 Tháng Sáu, 2024</b>                             | Ngày học ngắn (11:00/11:15 giờ trưa) |

| <b><u>Giờ Giấc Sinh Hoạt</u></b>                                                                                                                     |                       |                |              |                                    |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|--------------|------------------------------------|---------------------|
| Trường Sequoia là trường có cổng đóng kín. Nghỉ đầu giờ sáng 8:00 - 8:15 giờ sáng. Bữa sáng MIỄN PHÍ có sẵn từ 7:45 - 8:15 giờ sáng. Vào Cổng Số #3. |                       |                |              |                                    |                     |
| <b>Lớp</b>                                                                                                                                           | <b>Lịch Thường Lệ</b> |                |              | <b>* Lịch Vào Ngày Ra Về Sớm *</b> |                     |
|                                                                                                                                                      | <b>Bắt đầu</b>        | <b>Ăn trưa</b> | <b>Ra về</b> | <b>Ăn trưa</b>                     | <b>Ra về</b>        |
| Mẫu Giáo Chuyên Tiếp (TK)                                                                                                                            | 8:15                  | 11:00 - 11:45  | 2:10         | 11:00 - 11:30                      | 12:40 giờ trưa (TK) |
| Mẫu Giáo (KDG)                                                                                                                                       |                       | 11:00 - 11:45  | 2:15         | 9:50 - 10:20                       |                     |
| Lớp 1 & Lớp 2                                                                                                                                        |                       | 11:15 - 12:00  | 2:30         | 10:00 - 10:30                      |                     |
| Lớp 3                                                                                                                                                |                       | 11:45 - 12:30  | 2:30         | 10:25 - 10:55                      |                     |
| Lớp 4                                                                                                                                                |                       | 11:45 - 12:30  | 2:45         | 10:25 - 10:55                      |                     |
| Lớp 5 & Lớp 6                                                                                                                                        |                       | 12:15 - 1:00   | 2:45         | 10:50 - 11:20                      | 12:45 giờ trưa      |

Bữa sáng MIỄN PHÍ có sẵn trong khu vực MPR từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 7:45 đến 8:10 giờ sáng.

Học sinh **KHÔNG** được phép vào trường trước 7:45 giờ sáng vì không có người giám sát.

Trường Sequoia Academy luôn khóa cổng. Phụ huynh có thể đưa con em đến tại các cổng vào, mở cửa đón học sinh **từ 8:00 giờ sáng đến 8:15 giờ sáng**.



HỌC KHU WESTMINSTER

## **LỊCH HỌC SINH, niên học 2023-2024**

*Hội Đồng Chấp Thuận: Tháng 3, 2023*

NGÀY ĐẦU NIÊN HỌC (Thứ ba)

Ngày 29 tháng 8, 2023

### **NHỮNG NGÀY LỄ và NHỮNG NGÀY HỌC SINH NGHỈ HỌC**

Lễ Lao Động (Thứ Hai)

Ngày 4 tháng 9, 2023

Lễ Cựu Quân Nhân (Thứ Sáu)

Ngày 10 tháng 11, 2023

Nghỉ Lễ Tạ Ơn (5 ngày)

Từ 20 – 24 tháng 11, 2023

Giáo Viên Trau Giỏi Nghiệp Vụ (Thứ Hai)

Ngày 27 tháng 11, 2023

Kỳ Nghỉ Mùa Đông (11 ngày)

Ngày 22 tháng 12, 2023 – Ngày 5 tháng  
Giêng, 2024

Lễ Dr. Martin Luther King (Thứ Hai)

Ngày 15 tháng Giêng, 2024

Sinh Nhật Tổng Thống Lincoln (Thứ Hai)

Ngày 12 tháng 2, 2024

Ngày Tổng Thống (Thứ Hai)

Ngày 19 tháng 2, 2024

Kỳ Nghỉ Mùa Xuân (5 ngày)

Từ 1 – 5 tháng 4, 2024

Nhân Viên Trau Giỏi Nghiệp Vụ (Thứ Hai)

Ngày 8 tháng 4, 2024

Lễ Chiến Sĩ Trận Vong (Thứ Hai)

Ngày 27 tháng 5, 2024

Ngày cuối niên học (Ngày ra về sớm)

Ngày 14 tháng 6, 2024

## **Liên Lạc & Sự Tham Gia Của Các Gia Đình**

“Đoàn kết là sức mạnh...nếu có nhóm cộng sự và cùng hợp tác, chúng ta sẽ đạt được những điều tuyệt diệu.” - Mattie Stepanek

### **Liên Lạc**

Liên lạc là một yếu tố rất quan trọng ảnh hưởng đến sự thành công của học sinh. Trường Sequoia Academy có thể liên lạc với các gia đình qua nhiều hình thức khác nhau. Website của nhà trường là một nguồn tin tức tuyệt vời nếu quý vị muốn biết về những sự kiện đang và sắp diễn ra, đây cũng là nguồn tin chính thức cho tất cả những gì liên quan đến trường Sequoia Academy. Hiệu trưởng Tardif sẽ liên lạc hàng tuần với các gia đình qua ParentSquare về những đề tài như cập nhật của nhà trường, những sự kiện sắp tới, và những thông báo khác. Ngoài ra nhà trường còn gọi điện thoại và gửi tin nhắn cho quý vị khi có những cập nhật quan trọng. Nếu không nhận được những thông báo này, vui lòng liên lạc với Văn Phòng nhà trường để xác nhận lại chi tiết liên lạc của quý vị trên thẻ khẩn cấp của học sinh. Tờ bướm quảng cáo cho các sự kiện của toàn trường sẽ được công bố trên SeeSaw. Chúng tôi khuyến khích quý vị hãy xem lịch sinh hoạt của nhà trường qua website của chúng tôi để có tin tức cập nhật mới nhất về các sự kiện và sinh hoạt của trường. Giáo viên cũng liên lạc với phụ huynh về tình hình học tập của con em bằng nhiều cách. Theo đó, giáo viên có thể họp riêng với phụ huynh, gọi điện thoại, viết ghi chú, gửi lời nhắn qua SeeSaw/Class Dojo, và tóm lược tình hình học tập. Ngoài ra, chúng tôi cũng khuyến khích phụ huynh hãy thông báo cho nhân viên nhà trường biết về những thay đổi lớn trong gia đình nếu có ảnh hưởng đến việc học của học sinh.

### **Gửi Lời Nhắn Cho Học Sinh**

Vui lòng không liên lạc với Văn Phòng để gửi lời nhắn cho con em trừ khi đó là sự việc rất cấp bách. Trước khi cho con đi học, quý vị hãy căn dặn trước những kế hoạch sau khi tan trường (trong đó có cả việc đón con). Nhân viên nhà trường luôn cố gắng hạn chế tối đa tránh gây gián đoạn trong tất cả các lớp học nên sự hợp tác của quý vị trong việc này rất đáng được trân trọng. Xin hãy nói chuyện rõ ràng với con em quý vị về những sắp xếp của gia đình trong việc đưa đón/đi lại trước khi rời khỏi nhà, và nên kèm theo giấy ghi chú gửi cho giáo viên của học sinh. Nhà trường bắt buộc phải có giấy ghi chú của phụ huynh TRƯỚC KHI cho học sinh ra về với một người lớn/người nhà khác đến đón. Bên cạnh đó, nếu phụ huynh gửi bữa trưa hoặc vật dụng cần thiết đến cho con em tại Văn Phòng, học sinh phải tự ra Văn Phòng lấy về lớp. Nhân viên tại văn phòng sẽ không giúp đem đến tận lớp cho học sinh, cũng như không gọi học sinh ra lấy để tránh gây gián đoạn trong lớp học.

### **Đồng Hành**

Trường Sequoia Academy đánh giá cao sự đồng hành giữa Phụ huynh-Nhà trường. Khi phụ huynh tham gia với nhà trường, con cái của họ cũng thường thành công hơn. Phụ huynh luôn được đón tiếp tại trường Sequoia Academy và được khuyến khích tham gia một cách chủ động vào việc học hành của học sinh. Sự hợp tác giữa nhà trường và gia đình bắt đầu từ khi ghi danh và sẽ tiếp tục cho đến hết chương trình giáo dục của con em. Các tổ chức và hội đoàn dành cho phụ huynh rất cần thời gian tình nguyện quý báu của quý vị. Công sức và hỗ trợ về mặt tài chính sẽ giúp cải thiện cho trường học và tăng cường cho các chương trình giáo dục của chúng tôi. Có nhiều cách để phụ huynh có thể tham gia tại trường Sequoia Academy:

- Tham gia Hội Phụ huynh Giáo Viên (PTA)
- Trở thành hội viên của Hội Đồng Trường Học (SSC) hoặc Hội Đồng Cố Vấn Học Sinh Học Anh Ngữ Cấp Học Khu (DELAC)
- Tình nguyện giúp đỡ trong các lớp học
  - Đọc với học sinh
  - Chỉ đạo các nhóm học tập trong lớp
  - Giám sát trò chơi trong môn Đọc
  - Thu thập/xây dựng các tài liệu giảng dạy
  - Chia sẻ những kỹ năng hoặc tài

năng đặc biệt

- Tình nguyện viên cho các sinh hoạt
- Tham gia với tư cách là Phụ huynh Túc Trục Trong Lớp
- Tham gia tình nguyện trong các chuyến du khảo

### **Hội Phụ huynh-Giáo Viên (PTA)**

Hội PTA của trường Sequoia Academy là một nhóm gồm có phụ huynh và giáo viên cùng làm việc với nhau vì lợi ích của toàn trường. Hội PTA tham gia một cách năng nổ vì các thành viên đóng góp hàng trăm giờ tình nguyện trong nỗ lực trợ giúp cho trường học, học sinh, và cộng đồng. Mục tiêu chính của hội PTA là giúp cho cuộc sống của học sinh ở nhà cũng như ở trường được phong phú hơn nữa. Hằng năm, tổ chức tuyệt vời này cung cấp rất nhiều dịch vụ cho trường học như: tài trợ cho các chuyến du khảo, những sự kiện buổi tối của trường học, Hội Sách, và nhiều sự kiện khác. Chúng tôi khuyến khích tất cả các gia đình tham gia vào Hội PTA vào Tháng Chín hàng năm khi chúng tôi mở đợt ghi danh, từ đó quý vị có thể giúp cho các chương trình và tham gia những cơ hội khác để xây dựng một môi trường học đường có nhiều hỗ trợ cho tất cả các học sinh Sequoia. Nếu quan tâm đến việc tham gia làm thành viên của hội, xin quý vị hãy gọi cho Văn Phòng nhà trường.

### **Hội Đồng Trường Học (SSC)**

Hội Đồng SSC gồm có phụ huynh, giáo viên, và những thành viên khác trong cộng đồng có nhiệm vụ giám sát Kế Hoạch Trường Học Bảo Đảm Cho Thành Quả Học Sinh (SPSA) và chi tiêu các nguồn ngân quỹ cho học sinh trường Sequoia. Thành viên của Hội Đồng SSC được bầu chọn mỗi năm để phục vụ cho Hội Đồng và tất cả mọi người đều được mời tham dự các buổi họp. Ngày và giờ giắc họp được niêm yết ở Văn Phòng 72 tiếng đồng hồ trước mỗi buổi họp.

### **Hội Nghị và Hội Thảo Dành Cho Phụ Huynh**

Hàng năm, nhà trường có rất nhiều hội thảo dành cho phụ huynh. Vui lòng theo dõi lịch của chúng tôi để biết ngày tổ chức và các đề tài. Những hội thảo tiêu biểu gồm có: Hội Thảo Love & Logic (Tình Thương & Lý Trí), Hội Thảo về Tình Trạng Bất Nạt Qua Mạng, Hội Thảo Phát Huy Vai Trò Lãnh Đạo Của Phụ Huynh.

### **Gây Quỹ**

Việc gây quỹ có vai trò rất quan trọng đối với các chương trình của trường Sequoia Academy. Số tiền có được nhờ gây quỹ sẽ hỗ trợ cho những sinh hoạt như du khảo, chương trình đặc biệt, hội họp, và những sự kiện quan trọng khác về giáo dục.

### **Thăm Trường & Quan Sát Lớp Học**

Trong suốt năm học, những gia đình mới đến và mong muốn cho con theo học tại trường sẽ được thăm trường. Ngoài ra, những gia đình đang có con em theo học tại trường cũng có thể xin phép được vào quan sát lớp học bằng cách liên lạc và đặt hẹn trước với Hiệu Trưởng Tardif. Những lần quan sát lớp học (tối đa 20 phút) và thăm trường do chính Hiệu Trưởng Tardif hướng dẫn sẽ cho phép phụ huynh được xem học sinh học hành và cách giáo viên giảng dạy trong lớp. Khi vào thăm lớp, phụ huynh chỉ được phép quan sát và không được tham gia hoặc nói chuyện với học sinh hoặc nhân viên. Anh chị em hoặc những trẻ em khác không được phép tham dự những buổi quan sát lớp học.

### **Họp Giáo Viên-Phụ Huynh**

Các buổi họp Giáo viên-Phụ huynh được tổ chức vào mùa Thu (Tháng Mười) và các buổi họp dành cho những học sinh đang có nguy cơ cao được tổ chức vào mùa Xuân (Tháng Ba), mục đích để tạo cơ hội cho giáo viên và phụ huynh thảo luận về tiến bộ, ưu điểm, và khuyết điểm của học sinh. Vui

lòng nộp lại giấy tờ đúng hạn và đúng cách để được xếp lịch cho các buổi họp này. Việc tham dự của phụ huynh vào các buổi họp này rất quan trọng. Ngoài ra, phụ huynh còn có thể yêu cầu được họp với giáo viên của con em bất kỳ lúc nào bằng các liên lạc với giáo viên.

### **Buổi Tối Chào Đón Học Sinh Tựu Trường**

Buổi Tối Chào Đón Học Sinh Tựu Trường được tổ chức sau khi niên học mới bắt đầu vài tuần lễ. Trong buổi tối này, phụ huynh sẽ có cơ hội được gặp gỡ giáo viên và được thông báo về chương trình học trong năm, lịch sinh hoạt thường nhật và những quy định trong lớp học, tài liệu và những nguyên tắc giảng dạy tại trường. Buổi Tối Chào Đón Học Sinh Tựu Trường là buổi họp thông báo của trường và chỉ dành cho NGƯỜI LỚN. Quý vị nên để học sinh và trẻ nhỏ ở nhà. Chúng tôi không có dịch vụ trông giữ trẻ.

### **Công Việc Tình Nguyện**

Chúng tôi hoan nghênh phụ huynh và các thành viên trong gia đình đến tham gia tình nguyện tại trường Sequoia Academy. Tuy nhiên, chúng tôi vẫn phải nỗ lực để cung cấp một môi trường dạy và học nhất quán cho các học sinh, vì vậy nhà trường mong quý phụ huynh tuân theo những chỉ dẫn dưới đây khi tham gia tình nguyện tại trường. Những quy định dưới đây được đề ra để giúp duy trì cho chương trình được trôi chảy và giàu tính giáo dục, do đó chúng tôi mong có được sự ủng hộ của quý vị. Những ai muốn tham gia công việc tình nguyện cho nhà trường có thể gọi cho Văn Phòng trường Sequoia.

**Làm thế nào để trở thành một tình nguyện viên thành công?** Khi tham gia tình nguyện tại trường Sequoia Academy, quý vị thể hiện sự ủng hộ của mình cho nền giáo dục. Chúng tôi rất trân trọng sự cộng tác của quý vị khi thực hiện những điều sau đây:

- Đúng giờ và duy trì sự ổn định
- Nói trước với giáo viên để được phân công một ngày nhất định để họ chuẩn bị trước công việc cho quý vị.
- Thời gian giáo viên đang dạy học là rất quan trọng - vui lòng KHÔNG can dự, gây gián đoạn, hoặc nói chuyện với giáo viên trong khi lớp học đang diễn ra.
- Nếu không thể đến theo lịch hẹn, vui lòng gọi trước hoặc gửi email.
- Vui lòng để điện thoại cầm tay ở nhà (hoặc đặt ở chế độ tắt tiếng chỉ dành cho trường hợp khẩn cấp).
- Luôn luôn đeo thẻ của khách đến thăm trường khi ở trong khuôn viên trường học.
- Hoàn tất những yêu cầu đặt ra cho tình nguyện viên.
- Để những trẻ em khác ở nhà
- Để tất cả việc kỷ luật cho giáo viên phụ trách
- Tôn trọng sự bảo mật (bao gồm cả việc chụp hình)
- Xem và tuân thủ theo Hướng Dẫn Của Học Khu Westminster Dành Cho Tình Nguyện Viên ([Tiếng Anh](#), [Tiếng Tây Ban Nha](#), [Tiếng Việt](#))
- Mọi thắc mắc hoặc lo lắng liên quan đến công việc tình nguyện, vui lòng liên lạc với Hiệu Trưởng Tardif

### **Yêu Cầu Dành Cho Tình Nguyện Viên**

- Ký tên vào mẫu đơn hướng dẫn dành cho tình nguyện viên
- Nộp lại Xét Nghiệm TB âm tính gần đây nhất
- Tham dự buổi họp đầu tiên dành cho tình nguyện viên
- Mỗi lần đến trường, sử dụng Bảng Lái Xe để làm thủ tục vào trường qua hệ thống RAPTOR ở Văn Phòng (Theo Luật Hình Sự, mục 627.2)



## Hướng Dẫn Dành Cho Tình Nguyên Viên

- **Làm thủ tục vào trường tại Văn Phòng:** Quý vị cần phải làm thủ tục vào trường tại Văn Phòng bằng giấy tờ tùy thân mới nhất qua hệ thống RAPTOR của chúng tôi. Mỗi lần tham gia, quý vị sẽ được một nhãn tên dán lên áo dành cho khách vào trường. Quý vị phải đeo nhãn tên này mọi lúc, mọi nơi khi có mặt ở trường. Việc quy định tất cả khách và tình nguyện viên phải làm thủ tục vào trường có hai nguyên nhân. Khi có tình trạng khẩn cấp xảy ra, Văn Phòng sẽ biết chính xác có bao nhiêu người đang có mặt ở trường. Thứ hai, việc này giúp bảo đảm an toàn cho học sinh và nhân viên của toàn trường. Nhãn tên của khách đến thăm giúp học sinh và nhân viên xác định được ai là người được phép và chưa được phép vào trường học.
- **Sắp xếp giờ giấc tham gia tình nguyện:** Khi quý vị tham gia tình nguyện tại trường Sequoia, quý vị đang thể hiện sự ủng hộ của mình cho nền giáo dục. Chúng tôi rất trân trọng tấm lòng này. Vui lòng sắp xếp trước thời gian tham gia tình nguyện với giáo viên để họ chuẩn bị trước khi quý vị đến và tận dụng tốt nhất thời gian quý vị có mặt trong lớp.
- **Bảo Mật:** Việc bảo mật là tối quan trọng khi quý vị tiếp xúc với giáo viên và học sinh. Những gì quý vị trông thấy và nghe được đều phải được giữ riêng tư. Quý vị có vai trò riêng biệt khi tham gia tình nguyện trong lớp học, mọi chi tiết quý vị biết không được phép chia sẻ. Những học sinh quý vị quan sát thấy trong lớp hoặc ở trường cũng không được phép đưa ra bàn thảo với phụ huynh khác, với giáo viên, hoặc nhân viên. Vui lòng chuyển tất cả thắc mắc có liên quan đến học sinh trường Sequoia đến giáo viên của em hoặc qua Hiệu trưởng Tardif.
- **Chụp Hình:** Tình nguyện viên không được phép chụp hình học sinh vào bất kỳ lúc nào. Nhân viên mới được phép chụp hình khi thấy phù hợp và cần thiết.
- **Nhà Vệ Sinh:** Vui lòng sử dụng nhà vệ sinh ở văn phòng hoặc trong khu vực MPR. Nhà vệ sinh dành cho học sinh KHÔNG dành cho bất kỳ người lớn nào.
- **Điện Thoại:** Điện thoại phải được tắt hoặc đặt ở chế độ báo rung khi quý vị đang ở trong lớp học. Nếu cần phải trả lời điện thoại, vui lòng KHÔNG làm điều này ngay trong lớp học và các khu vực giữa các lối đi vì có thể gây gián đoạn cho việc dạy và học đang diễn ra.
- **Ngôn Từ/Cư Xử:** Xin ghi nhớ, chúng ta chính là hình mẫu cho trẻ nhỏ noi theo. Những “đôi mắt ngây thơ” của các em luôn theo dõi, nghe ngóng, và học theo những hành vi chuẩn mực từ hành động của người lớn chúng ta. Ngôn từ hoặc những bàn luận thiếu phù hợp sẽ không được phép sử dụng trong trường học cũng như trong các chuyến du khảo.
- **Trong Lớp Học:** Nhà trường hiểu rằng quý vị tham gia tình nguyện là do có con em đang học ở trường Sequoia. Chúng tôi cũng hiểu rằng khuynh hướng tự nhiên của các bậc cha mẹ là luôn dành tất cả sự quan tâm cho con mình. Tuy nhiên, quý vị hãy giải thích cho con hiểu rằng cha mẹ có mặt trong lớp không phải chỉ vì con mà còn để giúp cho cả lớp. Hãy cư xử với con em bình đẳng như các em khác trong lớp. Giao tiếp với con của quý vị quá nhiều có thể gây cản trở cho em cũng như cho các bạn học khác. Trước khi tham gia tình nguyện, quý vị hãy giải thích với con rằng đó là công việc của phụ huynh và các em cũng có công việc phải làm trong lớp. Điều này giúp cho phụ huynh và học sinh có được sự hợp tác tích cực.
- **Giờ Ra Chơi và Ăn Trưa:** Giờ ra chơi và ăn trưa dành để cho học sinh chơi đùa và giao tiếp với các bạn cùng trang lứa. Tình nguyện viên không được phép giao tiếp với học sinh trong sân chơi.
- **Kỷ Luật:** Tình nguyện viên không được phép kỷ luật học sinh. Kỷ luật là trách nhiệm chỉ do giáo viên thực hiện. Giáo viên là người có chuyên môn, mang trách nhiệm lập kế hoạch học tập và theo dõi việc thực hiện. Tình nguyện viên phải luôn làm việc dưới sự chỉ dẫn của giáo viên để giúp đỡ, không phải để thay thế giáo viên. Nếu có vấn đề về kỷ luật, vui lòng báo cho giáo viên biết.
- **Đi Du Khảo:** Trong các chuyến đi du khảo, phụ huynh phải đi cùng xe buýt với lớp học. Điều này bảo đảm cho mọi người đến và về cùng một lúc và lớp học không phải chờ đợi tình nguyện viên. Khi đi du khảo, quý vị không được mua quà hoặc thức ăn đặc biệt nào cho nhóm



học sinh quý vị đang giám sát. Khi một nhóm học sinh trở lại xe buýt với quà bánh sẽ khiến cho các học sinh khác buồn lòng. Xin lưu ý rằng quý vị không được dắt theo trẻ em khác hoặc anh/chị/em của học sinh trong các chuyến du khảo.

- **Trang Phục:** Phụ huynh và các thành viên trong gia đình nên có suy nghĩ đúng đắn khi lựa chọn những trang phục phù hợp với môi trường học đường. Vui lòng không mặc quần áo mang các thông điệp về tình dục, thô thiển, hoặc xúc phạm, hay có ngụ ý về việc sử dụng bạo lực, rượu, thuốc lá, ma túy.
- **Không Hút Thuốc:** Trường học là khu vực cấm hút thuốc lá và thuốc lá điện tử (vape) ở mọi lúc, mọi nơi. Điều này có nghĩa là quý vị không được phép đem theo các sản phẩm từ thuốc lá vào trường học, ngay cả trong ví, túi, hoặc những nơi cất giữ khác.

## An Toàn

“An toàn không phải ngẫu nhiên mà có được!”

### Các Quy Định Về Đưa Đón Học Sinh

An toàn là ưu tiên số một của trường Sequoia Academy. Điều quan trọng đối với chúng tôi là việc học sinh đến trường và về nhà một cách an toàn mỗi ngày. Vui lòng cho con biết lộ trình hằng ngày, có thể đi bộ đến trường và về nhà. Học sinh phải về nhà ngay sau khi tan học. **Không học sinh nào được phép chờ đợi cho đến khi anh chị lớn hơn ra khỏi lớp.** Chúng tôi khuyến khích học sinh đi bộ đến trường bất cứ lúc nào có thể. Khi đưa con đến và đón con về, quý vị vui lòng hợp tác với chúng tôi trong những việc sau:

- Vào khu vực đưa học sinh đến bên trong Bãi Đậu Xe trên đường Iroquois Road và xếp thành một hàng ngay ngắn. Vui lòng để ý đến người đi bộ trong bãi đậu xe.
- Làn xe “Drop-off” CHỈ để dành cho phụ huynh cho học sinh xuống xe mà thôi. Vui lòng KHÔNG đậu xe hay ra khỏi xe trong khu vực này.
- Vui lòng tiến sát lên phía trên, dừng xe, và cho con xuống xe nhanh chóng. Quý vị KHÔNG nên rời khỏi xe để giúp con xuống xe.
- Học sinh chỉ được lên/xuống xe từ ghế hành khách BÊN PHẢI mà thôi.
- Nếu con em quý vị chưa sẵn sàng lên/xuống xe, quý vị cần phải tiếp tục lái ra khỏi làn xe và vòng ngược lại để vào bãi đậu xe từ đầu.
- KHÔNG vào từ các lối ra, hoặc không đi ra từ các lối vào. Việc này sẽ gây ra rất nhiều vấn đề về an toàn.
- Đậu xe đúng nơi quy định và sử dụng các khu vực qua đường dành riêng cho người đi bộ.
- KHÔNG dừng xe ngay giữa đường cho người nhà và/hoặc trẻ em xuống xe.
- KHÔNG chắn ngang đường xe ra vào hay qua đường ngoài khu vực có vạch qua đường (bao gồm cả việc đi lảng vảng gần sân chơi của học sinh mẫu giáo)
- Nói gương cho học sinh thấy thế nào là qua đường đúng cách bằng việc CHỈ sử dụng vạch qua đường sơn rõ ràng và lề đường.
- KHÔNG lái xe vượt qua bên hông những xe đang dừng lại giữa đường hoặc trong bãi đậu xe. Việc này KHÔNG an toàn.
- Tất cả những lề đường có vạch sơn đỏ là khu vực CẤM ĐẬU XE.
- Những xe nào chắn ngang lề sơn đỏ sẽ bị yêu cầu dời đi chỗ khác ngay lập tức hoặc bị nhận vé phạt
- KHÔNG lái xe xuyên qua đường vòng cung phía trước trường. Đây là khu vực chỉ dành cho xe buýt và phương tiện chuyên chở người khuyết tật.
- Không để xe lại mà vẫn còn nổ máy hay gây chướng ngại cho những xe khác.
- Luôn luôn kiên nhẫn và bảo đảm an toàn khi lái xe gần khu vực trường học.
- Luôn luôn để ý đến trẻ em và các gia đình xung quanh trường học.
- Tôn trọng nhau và luôn giữ bình tĩnh khi lái xe gần và trong khu vực trường học khi quý vị chờ

đến lượt mình trong khu vực đậu xe.

- Đến trước 8:00 giờ sáng nếu lái xe để có thêm thời gian và tránh phải vội vã trong việc đưa con đến trường.

### Thú Cưng & Động Vật

Theo Nội Quy An Toàn & An Ninh Học Đường của Học Khu Westminster, chúng tôi KHÔNG cho phép đưa chó vào trường học vào bất kỳ lúc nào. Thú vật, chim chóc, hoặc loài bò sát được phép đem vào lớp học hoặc trường học trừ khi có sự đồng ý trước đó của hiệu trưởng. Vui lòng không dẫn chó hoặc các loài thú nuôi khác trên khu vực thuộc trường học vào bất kỳ lúc nào, bao gồm cả giờ đến trường và/hoặc tan học vì sẽ gây ra những nguy hiểm tiềm tàng cũng như tình trạng kẹt xe trong khu vực.

### Giờ Đến Trường

Cổng số 3 mở lúc 7:45 giờ sáng cho tất cả học sinh vào ăn sáng. Xin quý vị bảo đảm không đưa con đến sớm hơn vì sẽ không có người giám sát cho đến khi mở cổng. Nếu học sinh không ăn bữa sáng, các em phải đợi đến 8:00 giờ sáng để vào cổng chia theo cấp lớp của mình. Các cổng sẽ được mở lúc 8:00 giờ sáng và việc gửi học sinh cho trường bắt đầu. Học sinh sẽ vào cổng, để cặp bên ngoài lớp học, sau đó đi đến khu vực sân chơi quy định để đi bộ buổi sáng. Không học sinh nào được đợi trong hành lang hoặc trước cửa lớp khi không có người giám sát. Chuông trường sẽ reo lúc 8:15 giờ và tất cả các cổng sẽ được khóa lại. Học sinh đến trễ phải đến thẳng Văn Phòng ngay lập tức bởi vì không ai có thể vào trường qua các cổng được nữa.

### Quy Định Khi Đi Bộ

- Dùng một lộ trình hằng ngày giống nhau khi đi bộ đến trường và về nhà, theo như sự thỏa thuận và đồng ý giữa phụ huynh và học sinh.
- Đi bộ thẳng từ nhà đến trường và từ trường về nhà, trừ khi có sự cho phép trước của phụ huynh để học sinh được thay đổi lộ trình thường ngày.
- Luôn đi theo nhóm hai học sinh hoặc đông hơn.
- Đi trên lề đường bất kỳ lúc nào có thể.
- Khi băng qua đường, chỉ dùng những nơi có lối qua đường.
- Vào mỗi sáng **trước khi** đến trường, vui lòng sắp xếp trước việc đón con trong ngày khi tan học để học sinh biết ai sẽ đi đón các em.

### Quy Định Khi Đi Xe Đạp

Đi học bằng xe đạp phải có điều kiện riêng. Học sinh tối thiểu phải học lớp Bốn hoặc lớn hơn mới được đi xe đạp đến trường. Học sinh phải tuân theo tất cả luật lệ giao thông và quy định an toàn khi đến trường và về nhà bằng xe đạp. Xe đạp phải được khóa lại để trên giá đỡ xe. Không được phép khóa hai chiếc lại với nhau. Khi đã tới trường, học sinh phải xuống xe dẫn bộ. Nhà trường không chịu trách nhiệm bất kỳ mất mát và hư hỏng nào đối với xe đạp của học sinh. Luật của tiểu bang bắt buộc người chạy xe đạp dưới 18 tuổi phải đội mũ bảo vệ an toàn. Ngoài ra, các loại ván trượt, xe scooter, các loại giày trượt có gắn bánh xe ("razors", roller blade, roller skate) đều bị cấm, bao gồm cả sau giờ học và dịp cuối tuần, theo quy định của Sở Cảnh Sát Westminster (WPD) và Học Khu Westminster (WSD). Học sinh không được phép mang giày có gắn thêm bánh xe/bánh trượt vào để giày (VD: giày Heelys). ***TẤT CẢ các loại xe đạp (bao gồm xe điện/xe có gắn mô-tơ) phải được dẫn bộ vào mọi thời điểm khi đang ở trong khuôn viên trường học hoặc trên lề bộ hành.***

### Quy Định về Khóa Cổng Trường/Cho Phép Học Sinh Rời Trường

Để bảo vệ an ninh và an toàn cho tất cả nhân viên và học sinh, trường Sequoia Academy sẽ luôn khóa cổng. Các cổng vào sẽ được đóng từ 8:15 giờ sáng đến giờ ra về vào mỗi ngày học. Vì sự an

toàn của học sinh và nhân viên, tất cả khách đến trường phải đi vào qua Văn Phòng, ghi tên, làm thủ tục qua hệ thống RAPTOR, nhận Nhãn Tên Khách Đến Thăm Trường để đeo cho mọi người nhìn thấy trong suốt thời gian lưu lại trường. (Theo Luật Hình Sự, 627.2) Học sinh không được phép rời khỏi trường học sau khi vào trường mà không có sự cho phép của văn phòng và sự đồng ý của phụ huynh. Học sinh rời khỏi trường trong các giờ học phải được ghi tên đi ra khỏi trường bởi một người lớn được ủy quyền hoặc một thành viên trong nhà (phải trình ID) tại Văn Phòng.

### **Giám Sát Trên Sân Chơi**

Trường Sequoia sẽ bắt đầu có người lớn giám sát học sinh lúc 7:45 giờ sáng tại khu vực MPR khi học sinh dùng bữa sáng và lúc 8:00 giờ sáng cho tất cả học sinh trên sân chơi khi các em tham gia sinh hoạt Đi Bộ Mỗi Sáng. Điều quan trọng quý vị cần lưu ý là không cho phép con em đến trường vào lúc trước khi nhà trường có người lớn giám sát. Tất cả học sinh phải rời khỏi trường lúc tan học hoặc tham gia vào Chương Trình Ngoài Giờ Học (ESP). Phụ huynh không được chuyện trò với các học sinh trong khu vực MPR trong giờ ăn sáng, hoặc trên sân chơi trong giờ Đi Bộ Mỗi Sáng, Giờ Giải Lao, hoặc Giờ Ăn Trưa. Đây là những khoảng thời gian dành cho học sinh cơ hội thực tập những kỹ năng giao tế xã hội với bạn bè cùng trang lứa.

### **Hệ Thống Dữ Liệu Học Sinh- Aeries**

Tất cả học sinh phải cập nhật chi tiết liên lạc khẩn cấp mới nhất cho Văn Phòng. Chúng tôi phải luôn có chi tiết liên lạc cập nhật như số điện thoại nhà, cầm tay, cơ quan làm việc, nơi làm việc của phụ huynh, điện thoại của người trông trẻ, v.v. để có thể liên lạc được với người có trách nhiệm trong trường hợp khẩn cấp, đau ốm, hay bị thương tích. Chúng tôi khuyến cáo quý vị lập một danh sách các số điện thoại phòng khi chúng tôi không liên lạc được với phụ huynh học sinh. **Nếu có thay đổi về liên lạc hoặc tình trạng y tế sức khỏe của học sinh trong năm học, vui lòng báo cho Văn Phòng ngay lập tức.** Điều quan trọng quý vị cần ghi nhớ là chúng tôi sẽ không cho học sinh ra về với ai khác ngoài những người chính thức được quý vị ghi trên phiếu chi tiết liên lạc khẩn cấp. Có thể chúng tôi sẽ yêu cầu xuất trình thẻ căn cước có hình ảnh để bảo đảm an toàn và bảo vệ cho học sinh. Bên cạnh đó, chúng tôi chỉ cho phép học sinh ra về với người lớn trên 18 tuổi.

### **Sẵn Sàng Cho Tình Huống Khẩn Cấp**

Trường Sequoia Academy có kế hoạch bảo đảm an toàn cho các học sinh trong bất kỳ trường hợp khẩn cấp nào. Kế hoạch này có sẵn trong từng lớp học và từng văn phòng trong nhà trường, bao gồm cả Văn Phòng. Các đợt thực tập an toàn trong tình huống khẩn cấp được thực hiện một cách thường xuyên để học sinh có phản xạ một cách độc lập khi có những tín hiệu khẩn cấp. Chúng tôi thường xuyên tập dợt những tình huống như hỏa hoạn, động đất và tìm nơi trú ẩn. Các thiết bị, đồ dùng khẩn cấp, cũng như các phương tiện liên lạc khẩn cấp có sẵn tại trường. Trong những lần tập dợt, học sinh sẽ được di tản cùng với lớp học. Trong trường hợp khẩn cấp, học sinh sẽ được đón ở cổng trường tại khu vực sân chơi của học sinh mẫu giáo. Tất cả học sinh phải có chi tiết liên lạc khẩn cấp trong hồ sơ của nhà trường. Trường Sequoia Academy có Kế Hoạch Khẩn Cấp và phải được tuân thủ trong trường hợp có thảm họa xảy ra. Theo đó, trong những trường hợp khẩn cấp, chẳng hạn như động đất, học sinh sẽ được nhà trường trông giữ và chỉ được phép ra về với phụ huynh hoặc người có tên trong danh sách liên lạc khẩn cấp. Sự hợp tác của quý vị rất cần thiết trong bất kỳ tình huống khẩn cấp nào. Xin đừng gọi điện thoại cho nhà trường. Chúng tôi cần có các đường dây điện thoại cho việc liên lạc khẩn cấp. Xin đừng lái xe đến trường. Nếu muốn đón con về, quý vị có thể đi bộ đến trường nếu có thể. Các con đường phải được giữ thông thoáng cho những phương tiện cứu trợ khẩn cấp. Chúng tôi sẽ yêu cầu quý vị ký tên cho con ra về với nhân viên nhà trường trước khi các em được ra về cùng quý vị hoặc người được ủy quyền. Xin căn dặn học sinh sự cần thiết phải tuân theo chỉ dẫn của nhân viên trường học.

### **Quyền Pháp Lý Đối Với Trẻ**

Điều quan trọng quý vị cần lưu ý là phải cho nhà trường biết, và cung cấp những giấy tờ chính thức để nhà trường lưu trữ, đối với bất kỳ giấy tờ pháp lý nào có liên quan đến các trường hợp đặc biệt của con em quý vị. Nếu chỉ ghi chú lại trên Aeries là “Đừng cho ... đón con tôi” thì chưa đầy đủ. Chúng tôi phải có bản sao của bất kỳ và tất cả những hồ sơ giấy tờ có liên quan đến quyền hạn pháp lý đối với đứa trẻ. **Xin lưu ý rằng cha hoặc mẹ ruột của học sinh có quyền đưa trẻ ra khỏi trường học vào bất kỳ lúc nào trừ khi có lệnh của tòa án được lưu trong hồ sơ của Văn Phòng không cho phép như vậy.**

### **Nhân Viên Phụ Trách Y Tế**

Nhà trường có nhân viên phụ trách y tế 6 tiếng mỗi ngày từ 8:00 giờ sáng đến 2:00 giờ chiều để thực hiện việc cấp cứu sơ khởi. Y Tá Học Khu có mặt tại trường Sequoia hàng tuần và luôn túc trực điện thoại cho những trường hợp khẩn cấp.

### **Tai Nạn**

Nhà trường có các biện pháp đáng kể để bảo đảm an toàn học đường cho học sinh và nhân viên của trường Sequoia Academy. Tai nạn khi xảy ra phải được báo ngay lập tức cho người lớn có trách nhiệm. Nhân viên nhà trường có thể thực hiện việc cấp cứu sơ khởi. Trường hợp có thương tích nghiêm trọng, phụ huynh sẽ được thông báo và nhà trường sẽ gọi nhân viên y tế cấp cứu đến. Điều quan trọng nhất là Liên Lạc Khẩn Cấp trên Aeries phải được cập nhật mới nhất.

### **Cấp Cứu Sơ Khởi**

Cấp cứu sơ khởi trong trường hợp khẩn cấp có thể do nhân viên nhà trường thực hiện khi học sinh bị thương tích tại trường học. Nếu cần phải chăm sóc trên mức độ sơ khởi cho những thương tích này, chúng tôi sẽ gọi điện cho phụ huynh. Học sinh bị bệnh hoặc bị thương tích phải được phụ huynh hoặc người được ủy quyền có tên trong danh sách khẩn cấp đón về. Văn phòng nhà trường không có trách nhiệm chăm sóc cho học sinh bị bệnh trong khoảng thời gian quá lâu. Học sinh bị bệnh hoặc thương tích không được phép ra về một mình.

### **Sử Dụng Thuốc Men Ở Trường**

Học sinh không được phép giữ thuốc mua theo toa cũng như thuốc mua không theo toa vào bất kỳ lúc nào khi có mặt ở trường học. Những thuốc này gồm có ống xịt suyễn (inhaler), aspirin, kẹo ho, viên ngậm trị đau họng. Theo Luật Giáo Dục Tiểu Bang California, nhà trường phải tuân theo quy định một cách nghiêm ngặt liên quan đến vấn đề dùng thuốc tại trường học. Nhà trường phải có hồ sơ lưu trữ tại văn phòng trong đó có đơn cho phép đã được ký tên TRƯỚC KHI nhân viên nhà trường cho học sinh dùng thuốc. Nếu không có giấy tờ hợp lệ do cả bác sĩ và phụ huynh ký tên, nhà trường sẽ không cho học sinh dùng thuốc men dưới bất kỳ hình thức nào tại trường học. Thuốc men chỉ được lưu giữ tại văn phòng trường học và khi đem đến, lọ thuốc phải được niêm phong dán nhãn đúng cách (tên học sinh, tên thuốc, và liều lượng). Nhà trường không cho phép để thuốc trong cặp học sinh, trong bàn học, lớp học, hoặc trên xe buýt. Học sinh KHÔNG được phép đem theo thuốc bất kể là thuốc mua theo toa hay thuốc mua không theo toa đến trường học.

### **Học Sinh Bị Thương Đi Học**

Học sinh đi nặng hoặc ngồi xe lăn đến trường **phải có giấy của bác sĩ** chứng nhận là cần thiết. Trong trường hợp đeo băng cá nhân, băng đeo cổ định cánh tay (sling), đai/nẹp chỉnh hình (brace), hoặc các vật dụng y tế khác ở trường, học sinh cũng cần phải có giấy của bác sĩ.

### **Không Tham Gia Thể Dục**

Giáo viên của con em có thể miễn cho em không tham gia môn thể dục trong thời gian ngắn nếu phụ huynh viết giấy yêu cầu cho con em được miễn tập thể dục sau khi bị bệnh hoặc bị thương. Phải có giấy của bác sĩ nếu yêu cầu không tham gia môn thể dục trong 1 tuần lễ hoặc lâu hơn.

### **Bệnh Truyền Nhiễm**

Nếu con em có triệu chứng bị bệnh vào ban đêm, xin quý vị cho con em ở nhà vào ngày hôm sau. Cho con em nghỉ ở nhà nếu em có những triệu chứng sau đây hoặc nếu có xét nghiệm COVID dương tính.

- Sốt
- Nhức đầu
- Ho
- Đau cổ họng
- Chảy nước mũi
- Khó thở
- Nghẹt mũi
- Mất vị giác và khứu giác
- Buồn ói/Ói mửa/Tiêu chảy
- Mệt mỏi/Đau nhức thân thể

Học sinh phải không bị sốt hoặc không còn triệu chứng bệnh trong 24 giờ đồng hồ không dùng thuốc trước khi trở lại trường. **Xin báo cho văn phòng trường biết ngay khi nghi ngờ học sinh có hoặc bị bệnh truyền nhiễm.** Học sinh sau khi hết bệnh truyền nhiễm như sởi, quai bị, trái rạ, chí v.v... phải vào văn phòng khi trở lại trường.

### **Sức Khỏe Tốt**

Mục đích của chương trình sức khỏe học đường là phát huy cuộc sống lành mạnh ở trường và trong cộng đồng. Một trong những cách thức quan trọng nhất mà phụ huynh và gia đình có thể trợ giúp cho việc học của con em là cho em được ngủ ít nhất là 9-12 giờ đồng hồ mỗi buổi tối. Giáo viên đề nghị quý vị theo dõi thời gian xem truyền hình và sử dụng vật dụng kỹ thuật điện tử, không quá 1 tiếng đồng hồ mỗi tối. Trẻ em nên ăn bữa điểm tâm lành mạnh để có thể tỉnh táo, sẵn sàng học tập. Giáo viên giảng dạy những bài học về tập thể dục và ăn thức ăn lành mạnh trong suốt niên học.

## **Yêu Cầu Về Hành Vi**

“Muốn được thành công, trước hết chúng ta phải tin tưởng là sẽ thành công.” Nikos Kazantzakis

### **Yêu cầu về hành vi của Sequoia**

Sequoia là một cộng đồng những học giả biết tôn trọng, có trách nhiệm và biết giữ an toàn. Ban giáo viên, nhân viên Sequoia trang bị cho cộng đồng các học sinh trở thành những học giả suốt đời và là những công dân gương mẫu qua việc cống hiến tận tâm để các em biết tôn trọng, có tinh thần trách nhiệm, biết giữ an toàn cùng lúc phát huy hạnh kiểm tốt và thể hiện niềm TỰ HÀO CỦA EAGLE! Tất cả trẻ em đều có quyền như nhau được hưởng một nền giáo dục trong một môi trường an toàn, được nuôi dưỡng và có trật tự. Nhiệm vụ của Hiệu trưởng là thành lập một môi trường nuôi dưỡng những quyền hạn này. Mỗi học sinh sẽ được đối xử một cách tôn trọng và đàng hoàng. Ban giáo viên, nhân viên, hợp tác cùng với phụ huynh và học sinh đề ra sự công bằng và những kỳ vọng kiên định tại Trường Sequoia Academy. Những yêu cầu này sẽ được áp dụng để duy trì môi trường học hỏi theo ước muốn của cộng đồng, học sinh và toàn ban giáo viên, nhân viên.

### **Chúng tôi tin rằng mỗi học sinh...**

- phải được đối xử một cách tôn trọng và đàng hoàng.
- có quyền được học trong một môi trường yên tĩnh và trật tự.
- có trách nhiệm tôn trọng quyền được học trong một môi trường tốt đẹp của những người khác.
- có trách nhiệm đối với hành vi của bản thân.
- thể hiện tinh thần có trách nhiệm bằng cách biết tự kỷ luật và cố gắng giải quyết các vấn đề của bản thân.

### **Trách nhiệm của...**

- **Trường Sequoia Academy** là phát huy, khai triển, và củng cố nội quy về hành vi.
- **Giáo viên, nhân viên Sequoia** là sắp xếp và điều hành môi trường tốt đẹp cho việc học và giảng dạy các hình thức hành vi được chấp nhận.
- **Học sinh Sequoia** là chấp nhận và hiểu rõ những hậu quả đối với hành động của bản thân.
- **Phụ huynh Sequoia** là xem xét nội quy cùng với con em và hỗ trợ cho môi trường học tập được an toàn, nuôi dưỡng và trật tự.
- **Giáo viên, phụ huynh Sequoia** là nhận biết và đáp ứng phù hợp với những hành vi tích cực và tiêu cực.

Học sinh sẽ biết cách chọn lựa khi đã hiểu những tiêu chuẩn về hành vi được chấp nhận. Các em cần biết hậu quả khi tuân theo hoặc không tuân theo những yêu cầu được đề ra. Các tiêu chuẩn và hậu quả cụ thể của lớp học và trường học đã được khai triển và ghi trong cuốn cẩm nang này. Mỗi giáo viên có thể hoạch định theo cá nhân tùy theo nhu cầu của học sinh và cách thức giảng dạy riêng.

### **Chương Trình Can Thiệp & Hỗ Trợ Hành Vi Tích Cực (PBIS)**

Giáo dục và an toàn là trọng tâm của tất cả những sự việc xảy ra tại trường Sequoia Academy. Chúng tôi mong muốn cung cấp cho học sinh cơ cấu chú trọng vào những kỹ năng học vấn căn bản cùng những môn học, cũng như phát huy ý thức cá nhân về tinh thần trách nhiệm, hạnh kiểm tốt, niềm tự hào, và giá trị bản thân. Cơ cấu này có được qua chương trình PBIS, hướng dẫn chúng ta trong việc quyết định công việc toàn trường, dựa trên các phương pháp có chứng cứ hay nhất nhằm phát triển kết quả về học vấn và hành vi cho học sinh. Để có được trọng tâm và hỗ trợ cho giao tế và hành vi tại trường Sequoia Academy, tất cả nhân viên, giáo viên đều được huấn luyện với khuôn mẫu PBIS. Để bảo đảm cho học sinh đạt được trình độ mong muốn, các yêu cầu về hành vi toàn trường được xác định rõ ràng và giảng dạy kỹ lưỡng cho học sinh qua việc luân phiên của các lớp học, tập luyện thường xuyên, và hội họp về PBIS ngay vào tuần lễ đầu tiên của niên học. Các kỳ vọng liên tục được xem lại và luôn được củng cố hàng ngày với các bích chương được đặt tại mọi khu vực trong trường (phòng máy điện toán, các lối đi, thư viện, phòng ăn, lớp học, sân chơi v.v...).

| <b>NỘI QUY TRƯỜNG SEQUOIA</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               | <b>CÓ TRÁCH NHIỆM</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>LỄ ĐỘ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>GIỮ AN TOÀN</b>                                                                                                                                                                                              |
| <b>CÁC LỐI ĐI</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Đi thẳng đến nơi cần đến</li> <li>• Giữ các lối đi sạch sẽ</li> </ul>                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Giữ yên lặng khi đi</li> <li>• Đi thành một hàng</li> <li>• Hướng mặt về phía trước</li> <li>• Ra vào lớp học trong trật tự</li> </ul>                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tuân theo hướng dẫn của giáo viên</li> <li>• Không đụng chạm người khác</li> <li>• Giữ phạm vi của mình</li> </ul>                                                     |
| <b>NHÀ VỆ SINH</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sử dụng vào giờ ra chơi và ăn trưa</li> <li>• Xả nước bồn cầu</li> <li>• Lau dọn sạch sẽ sau khi sử dụng</li> <li>• Trở lại lớp ngay</li> <li>• Báo cho người lớn biết nếu thấy có điều sai trái</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Giữ riêng tư cho người khác</li> <li>• Kiên nhẫn đợi xếp hàng</li> <li>• Giữ nhà vệ sinh sạch sẽ</li> <li>• Trở lại lớp trong trật tự</li> <li>• Giữ gìn tài sản nhà trường</li> <li>• Giữ yên lặng</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rửa tay</li> </ul>                                                                                                                                                     |
| <b>HỘI HỌP</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Giữ yên lặng khi ra vào buổi họp</li> <li>• Thể hiện niềm hãnh diện của lớp</li> </ul>                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kiên nhẫn đợi đến khi bắt đầu</li> <li>• Trả lời một cách phù hợp</li> <li>• Chăm chú lắng nghe</li> <li>• Hướng mặt về phía trước</li> <li>• Giữ yên lặng khi đứng hoặc ngồi</li> <li>• Không đội nón hay trùm nón ảo khoác lên đầu</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ngồi xếp bằng</li> <li>• Để trống các lối đi</li> <li>• Không đụng chạm người khác</li> </ul>                                                                          |
| <b>TRONG SÂN CHƠI</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dùng nhà vệ sinh và lấy nước uống</li> <li>• Sử dụng các thiết bị đúng cách</li> <li>• Trả lại thiết bị khi dùng xong</li> <li>• Trở lại lớp đúng giờ khi chuông reng</li> </ul>                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dùng lời lễ tử tế</li> <li>• Chơi chung với người khác</li> <li>• Thể hiện tốt tinh thần thể thao</li> <li>• Không đụng chạm người khác</li> <li>• Chờ đến lượt mình</li> </ul>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chơi trong phạm vi được phép</li> <li>• Tuân theo luật lệ</li> <li>• Không đụng chạm người khác</li> <li>• Báo cho người lớn biết nếu thấy có điều sai trái</li> </ul> |
| <b>KHU VỰC ĂN TRƯA</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chọn thức ăn tốt cho sức khỏe</li> <li>• Dọn sạch chỗ ngồi ăn sau khi ăn</li> </ul>                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kiên nhẫn đợi</li> <li>• Không đụng chạm người khác</li> <li>• Lịch sự</li> <li>• Mời bạn khác ngồi chung bàn</li> <li>• Để ý đến âm lượng/giọng nói khi nói</li> </ul>                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Không đụng chạm người khác</li> <li>• Ngồi yên tại chỗ</li> <li>• Báo cho người lớn biết nếu thấy có điều sai trái</li> </ul>                                          |
| <b>KHI RA VỀ</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ngồi đợi các anh chị em khác tại khu vực ăn trưa</li> <li>• Nhớ mang đi các vật dụng cá nhân</li> <li>• Tuân theo nội quy của trường học khi còn đang ở trong trường</li> <li>• Lên xe trong khu vực "pick-up" đón học sinh</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kiên nhẫn đợi</li> <li>• Canh chừng cho nhau</li> </ul>                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Đi ngay đến cổng</li> <li>• Xe đạp phải luôn luôn dẫn bộ</li> <li>• Đi thẳng về nhà</li> <li>• Dùng vạch qua đường</li> <li>• Đợi người hướng dẫn qua đường</li> </ul> |

## Khen Thưởng Những Hành Vi Tích Cực

Hành vi tích cực tại trường học luôn được giáo viên, nhân viên Sequoia khích lệ. Chúng tôi có các chương trình khen thưởng theo mức độ lớp và trường, giúp phát huy hành vi tích cực.

- Tiền Eagle Bucks được sử dụng để khen thưởng học sinh đạt và vượt trên các yêu cầu về hành vi, cả trong lớp, trong khuôn viên trường và sân chơi. Học sinh dùng Eagle Bucks để mua sắm ở Cửa Hàng Cửa Học Sinh hàng tháng.
- Học sinh được Vé Scholarly Tickets mỗi khi thể hiện các Đức Tính về Học Vấn và yêu cầu của Sequoia trong khuôn viên trường học. Scholarly Tickets được rút thăm hàng tuần & học sinh trúng thăm được tuyên bố trên máy phóng thanh để đến Văn Phòng Hiệu Trưởng Tardif chọn giải thưởng mỗi Thứ Sáu.
- Giáo viên dùng Class Dojo để thưởng hành vi tích cực trong lớp học hàng ngày. Phụ huynh có thể vào Class Dojo xem tường trình hàng ngày của con em.
- Giáo viên dùng Class Dojo và SeeSaw gửi giấy khen đến học sinh, ngoài việc gọi điện thoại cho phụ huynh, chúc mừng thành công của em.
- Khen thưởng Học Sinh của Tháng trong buổi lễ Chào Cờ hàng tháng: giáo viên khen thưởng học sinh thể hiện đức tính cụ thể.
- Rút thăm trúng thưởng Đi Học Chuyên Cần mỗi Thứ Sáu cho học sinh Không Vắng Mặt, Không Đi Học Trễ, và Không Ra Về Sớm trong tuần lễ đó.
- Vào các buổi Khen Thưởng Mỗi Tam Cá Nguyệt, giáo viên khen thưởng các học sinh đạt thành tựu về học vấn, nỗ lực xuất sắc, thân thiện v.v...



- Vào buổi Khen Thưởng Cuối Năm Học, các khen thưởng về học vấn và hạnh kiểm được trao cho học sinh, bao gồm Đi Học Chuyên Cần, PBIS, Khen Thưởng về Học Vấn của Hội Trưởng, v.v...

### Tiêu Chuẩn Trong Lớp Học

Học sinh không ngoan sẽ gây gián đoạn cho việc học của bản thân và còn gây xao lãng cho việc học của các học sinh khác. Thời gian để sửa lỗi cho một học sinh không ngoan sẽ làm mất đi thời gian giảng dạy. Điều này không thể chấp nhận được. Do đó, mỗi giáo viên đề ra các tiêu chuẩn dành riêng cho lớp học. Những tiêu chuẩn này sẽ được niêm yết trong lớp. Ngoài ra, học sinh sẽ còn phải:

- đến lớp đúng giờ.
- đến lớp sẵn sàng để học.
- ngồi yên trong lớp, ra khỏi lớp khi có phép.
- luôn ở tại các khu vực có người giám sát.

### Hành Vi trong Sân Chơi

Mục đích của chúng ta là tạo một sân chơi an toàn và vui vẻ cho học sinh được tập thể dục qua các trò chơi và các sinh hoạt. Chúng tôi cùng làm việc với học sinh một cách tích cực để dạy các em sự tôn trọng, tinh thần trách nhiệm và các kỹ năng quyết định đúng đắn, hỗ trợ cho nền tảng về học vấn và giao tế tại trường Sequoia Academy. Quý vị vui lòng cùng con em xem lại những yêu cầu dưới đây. Cảm ơn quý vị cùng chúng tôi hợp tác giữ an toàn cho học sinh và giáo viên, nhân viên.

- **An toàn:** trong bất kỳ tình huống nào, KHÔNG tham gia bất cứ sinh hoạt nào gây nguy hiểm đến sự an toàn của bản thân hoặc của người khác. SUY NGHĨ trước khi hành động và hãy hỏi người lớn nếu em không biết những gì được phép làm.
- **Các Khu Vực Được Chỉ Định:** học sinh phải luôn ở tại nơi được chỉ định trong sân chơi. Các em phải xin phép người lớn đang thi hành phận sự trong sân chơi nếu muốn đi lấy nước uống, đi nhà vệ sinh, hoặc ra khỏi sân chơi bất cứ lúc nào trong giờ ra chơi hoặc giờ ăn trưa. Học sinh không được ở giữa hoặc phía sau các lớp học, hoặc tại bất cứ nơi nào không được ấn định vào bất kỳ lúc nào. Khi sân chơi ướt hoặc lầy lội, học sinh phải chơi ở sân tráng nhựa màu đen.
- **Nhà Vệ Sinh:** nhà vệ sinh phải luôn luôn được sử dụng một cách phù hợp. Không được chơi, đi lang thang, xả rác, la lớn, hoặc tụ tập trong nhà vệ sinh vào bất cứ lúc nào.
- **Hành Lang & Lối Đi:** Học sinh luôn luôn đi, không được chạy trong trường, kể cả các lối đi và trên sân tráng nhựa đen (trừ khi đang tham gia một trò chơi được sắp xếp). Ngoài ra, không được phép la lớn và gây tiếng ồn vì sẽ gây gián đoạn cho các lớp học.
- **Thiết Bị:** xích đu, cầu tuột, thanh đu v.v... phải được sử dụng một cách an toàn và đúng cách. Học sinh không được phép nhảy ra khỏi xích đu, đi ngược lên cầu tuột, hoặc nhảy ra khỏi các vật dụng chơi.
- **Đụng Chạm Cơ Thể:** luôn luôn tránh mọi đụng chạm cơ thể trong sân chơi. KHÔNG BAO GIỜ được phép đánh nhau hoặc “chơi trò đánh nhau”. Không được đẩy, ngáng chân cho vấp té, xô, hoặc ném đồ vật vào bất cứ người nào, bất cứ lúc nào. Đánh nhau hoặc đe dọa người khác sẽ bị kỷ luật.
- **Ngôn Từ Lỗ Độn:** không được phép chọc ghẹo và đặt tên gọi. Những ngôn từ thiếu sự tôn trọng sẽ không được dung thứ trong bất kỳ trò chơi hoặc sinh hoạt nào khác.
- **Chuông Reng:** học sinh phải DỪNG LẠI NGAY LẬP TỨC và cúi người xuống tới đầu gối. Một khi nhân viên đang thi hành phận sự thôi còi, học sinh phải đến xếp hàng tại nơi ấn định cho lớp.

**Những Hành Vi Không Phù Hợp Trong Sân Chơi** sẽ có hậu quả như: **lần đầu**- cảnh cáo và có thể bị phạt time-out (bị cô lập không được chơi hay nói chuyện trong một khoảng thời gian), **lần 2** - phạt

time-out cho đến hết giờ ra chơi, có thể không được ra chơi lần sau đó, báo cho giáo viên biết, **lần 3** - phạt time-out trong văn phòng, họp với Hiệu trưởng.

#### Kỷ luật là:

- dạy học sinh biết lựa chọn thích hợp.
- xác định rõ ràng nội quy của nhà trường và trong lớp học đi cùng với khích lệ và hậu quả.
- trọng tâm của sự phát triển những mối quan hệ tích cực.
- củng cố những hành vi tốt đẹp.
- cách thức tự kiểm soát, kiểm chế của học sinh trong nhiều môi trường khác nhau.
- nỗ lực của một đội ngũ (học sinh, phụ huynh, giáo viên và Hiệu trưởng).

#### Hình Thức Kỷ Luật

Khi một học sinh không theo đúng yêu cầu đề ra, hậu quả có thể là:

1. cảnh cáo bằng lời và hướng dẫn lại
2. Nhận giấy Phạm Lỗi Nhẹ Về Kỷ Luật & Tự Vấn Hành Vi (Minor Discipline Referral & Behavior Reflection Form) để xem lại hành vi và hoạch định thay đổi một cách tích cực, bao gồm có thể bị mất đặc quyền.
3. Nhận giấy Phạm Lỗi Nhẹ Về Kỷ Luật & Tự Vấn Hành Vi và lên văn phòng (Office Discipline Referral & Behavior Reflection Form) để xem lại hành vi và hoạch định thay đổi một cách tích cực, bao gồm có thể bị mất đặc quyền.

#### Sự Việc Nghiêm Trọng (trong những trường hợp thật nghiêm trọng)

Đối với những hành vi nghiêm trọng như đánh nhau, học sinh có thể bị gửi thẳng lên gặp Hiệu trưởng khi xảy ra lần đầu. Hiệu trưởng sẽ thông báo cho phụ huynh và quyết định hình thức kỷ luật.

#### Đuổi Học Tạm Thời

Ban Quản Trị Học Khu Westminster và ban nhân viên, giáo viên Trường Sequoia Academy tin tưởng là tất cả các học sinh phải có cơ hội học tập trong một môi trường an toàn. Sự an toàn và lợi ích cho tất cả học sinh có thể cần đến việc đuổi một học sinh tạm thời hoặc trong thời gian dài. “Suspension” có nghĩa là không được vào lớp học từ 1 đến 5 ngày, theo chính sách của Học Khu. “Expulsion” có nghĩa là không được đến trường trong một thời gian do Hội Đồng Kỷ Luật quyết định. **Trong tất cả các trường hợp về hành vi đưa đến việc bị đuổi học tạm thời hoặc trong thời gian dài, học sinh và cha mẹ phải họp với Hiệu trưởng để được thông báo về hành vi và xác định các cách thức giúp hành vi của học sinh tiến bộ.** Có những tình huống xảy ra khiến nhà trường phải hành động để bảo vệ cho các học sinh khác. Những trường hợp này được xác định trong Luật Giáo Dục, ghi rằng một học sinh có thể bị đuổi học tạm thời (ngay cả khi sự việc xảy ra trên đường đến trường hoặc từ trường về nhà hoặc ngoài khuôn viên nhà trường) nếu em:

- Gây ra, cố ý gây ra hoặc hăm dọa gây tổn thương về cơ thể cho người khác;
- Sở hữu, bán hoặc cho bất kỳ loại súng nào, dao, chất nổ hoặc các vật dụng nguy hiểm khác;
- Sở hữu, sử dụng, bán hoặc cho bất hợp pháp, hoặc đang bị ảnh hưởng của bất kỳ chất liệu được kiểm soát nào được định nghĩa trong Khoản 11007 của luật về Sức Khỏe và An Toàn, rượu hoặc bất kỳ loại gây say nào;
- Cho, dàn xếp hoặc chào bán bất hợp pháp đối với bất kỳ hóa chất được kiểm soát nào, được định nghĩa trong Khoản 11007 của luật về Sức Khỏe và An Toàn, thức uống có pha cồn, hoặc bất kỳ chất gây say nào, và sau đó bán, giao, hoặc đưa cho bất kỳ người nào một loại chất lỏng, hoặc chất khác, và biểu hiện bên ngoài cho thấy chất lỏng, hóa chất, hoặc vật liệu là chất được kiểm soát, thức uống có chứa cồn, hoặc chất gây say;
- Cướp hoặc cưỡng đoạt;
- Gây ra hoặc cố ý gây thiệt hại cho tài sản của nhà trường hoặc của tư nhân;

- Ăn cắp hoặc cố ý ăn cắp tài sản của nhà trường hoặc của tư nhân;
- Sở hữu hoặc sử dụng thuốc lá, ngoại trừ theo Section 48901;
- Có hành động khiếm nhã hoặc thường xuyên nói năng tục tĩu hoặc thô thiển;
- Cho, sắp xếp, hoặc điều đình bất hợp pháp để bán bất kỳ loại vật dụng để sử dụng ma túy như đã được định nghĩa trong Khoản 11264 của Luật Về Sức Khỏe và An Toàn;
- Gây gián đoạn các sinh hoạt của trường học hoặc có ý chống đối các giám sát viên, giáo viên, ban giám hiệu, viên chức trường học, hoặc nhân viên trường có thẩm quyền đang thi hành nhiệm vụ;
- Biết mà vẫn nhận tài sản đánh cắp của nhà trường hoặc của tư nhân.

Theo khoản 48900, một học sinh có thể bị đuổi học tạm thời hoặc trong một thời gian dài vì vi phạm bất kỳ hành vi nào kể trên khi em:

- Ở trong trường,
- Từ nhà đến trường hoặc từ trường về nhà,
- Trong giờ ăn trưa, trong hoặc ngoài khuôn viên nhà trường,
- Trong lúc tham gia, trên đường đến, hoặc trên đường về nhà từ, một sinh hoạt do trường học bảo trợ.

### **Chuyển Sang Trường Khác**

Học sinh bị đuổi học tạm thời 10 ngày hoặc nhiều hơn, có thể sẽ bị chuyển sang một trường học khác trong Học Khu Westminster. Nếu sau đó học sinh lại bị đuổi học tạm thời thêm 5 ngày nữa, em sẽ bị chuyển trường một lần nữa. Một học sinh bị đuổi học tạm thời tất cả là 20 ngày sẽ bị đuổi ra khỏi Học Khu Westminster.

Các vụ vi phạm dưới đây được nói rõ hơn trong Luật Giáo Dục California và Chính Sách của Hội Đồng Quản Trị Westminster sẽ có thể đưa đến bị đuổi học tạm thời và/hoặc trong thời gian dài:

### **Không Khoan Nhượng**

Mang những vật nguy hiểm đến trường là vi phạm luật pháp. Bất cứ học sinh nào mang súng như súng trường, súng lục, hoặc bất cứ loại nào giống súng đến trường sẽ bị đuổi ra khỏi học khu và bị Sở Cảnh Sát Westminster bắt giữ. Học sinh nào mang dao đến trường sẽ bị đuổi học tạm thời và có thể sẽ bị đuổi ra khỏi học khu và bị Sở Cảnh Sát Westminster bắt giữ. Học sinh nào sử dụng vật dụng có thể gây nguy hiểm cho học sinh và/hoặc giáo viên, nhân viên trong trường sẽ bị đuổi học tạm thời và có thể sẽ bị đuổi ra khỏi học khu và bị Sở Cảnh Sát Westminster bắt giữ. Nếu nghi ngờ một cách hợp lý rằng một học sinh sở hữu vật dụng nguy hiểm, trường học sẽ lục soát học sinh. Nếu nghi ngờ một cách hợp lý rằng một học sinh có vật dụng bất hợp pháp hoặc nguy hiểm trong bàn học hoặc trong cặp, nhà trường sẽ thực hiện việc lục soát trong bàn học và cặp của học sinh này.

### **Tội Thù Ghét**

Tội thù ghét là chọc ghẹo, đánh, hoặc làm tổn thương người nào đó vì: khuyết tật, tôn giáo, phái tính, khuynh hướng về giới tính, quốc tịch, liên quan đến một người hoặc nhóm người có một trong những điều này, chủng tộc và /hoặc sắc tộc.

### **Bất Nạt**

Bất nạt được định nghĩa là hành vi chủ tâm làm tổn thương, lặp đi lặp lại đối với một người khó có thể tự vệ. Hành vi này bao gồm ý muốn gây tổn thương, hành động gây tổn thương, quyền lực không cân bằng, lặp đi lặp lại, sử dụng quyền lực không đúng, niềm thích thú khi bắt nạt, và cảm giác bị áp bức của nạn nhân. Hành vi này có thể là a) gây tổn thương về cơ thể cho người khác, b) chọc ghẹo, c) xì xào nói về một học sinh khác, d) lan truyền lời đồn đại, và/hoặc e) chế nhạo một học sinh khác. Mặc dù bất nạt thường được nghĩ là bao gồm những hành động nhìn thấy được như bạo lực về thể

xác hoặc hành vi thường thấy như nhục mạ bằng lời nói hoặc đe dọa, một hình thức mới gần đây cũng được xem là bạo lực. Đây là hình thức bắt nạt thường thấy qua các hành vi như cùng nhau cô lập, xì xào bàn tán, lan truyền những lời đồn đại tiêu cực, hoặc chế nhạo về một số học sinh cụ thể. Bắt nạt không được tha thứ tại trường Sequoia Academy. Bắt nạt không được chấp nhận ở bất kỳ độ tuổi nào và sẽ phải chịu hình thức kỷ luật.

## Quấy Nhiễu Tình Dục

Chính sách của WSD ghi rõ “ng nghiêm cấm việc bắt cứ một học sinh hoặc nhân viên nào bị người khác quấy nhiễu về tình dục.” Luật Giáo Dục 212.5 định nghĩa quấy nhiễu tình dục và được áp dụng trên toàn Học khu. Quấy nhiễu tình dục được định nghĩa, nhưng không giới hạn bởi: (1) **Lời nói:** bình luận có tính cách hạ thấp phẩm giá, câu nói rõ ràng mang tính tình dục, câu hỏi, nói xấu, đùa cợt, chuyện vặt hoặc hình dung từ mang tính cách hạ thấp phẩm giá; (2) **Văn bản:** thư từ, ghi chú, mời mọc, mang tính cách khêu gợi, tục tĩu; (3) **Thể chất:** tấn công tình dục, đụng chạm, hành động để cản trở, chặn đường; 4) **Hình ảnh:** liếc mắt, ra cử chỉ, phô bày đồ vật hoặc hình ảnh, hình họa, hoặc bích chương mang tính khơi gợi tình dục. Quấy nhiễu tình dục còn bao gồm: tiếp tục bày tỏ ý muốn về tình dục sau khi đã được cho biết là ý muốn này không được đón nhận. Trả thù hoặc hăm dọa trả thù sau khi đề nghị về tình dục bị từ chối hoặc bị khiếu nại về quấy nhiễu tình dục. Luật pháp ngăn cấm bất cứ hình thức nào về quấy nhiễu tình dục gây nguy hại cho môi trường giáo dục hoặc tâm lý lành mạnh của một học sinh tại trường học. **Yếu tố quyết định cuối cùng để xem xét lời nói hoặc hành động có phải là hành vi quấy nhiễu tình dục hay không là tùy vào nhận thức của người bị hại về lời nói hoặc hành động đó. Cảm nhận và nhận thức của người bị hại (nạn nhân) mới là điều quan trọng, chứ không phải ý định do người vi phạm báo lại, ví dụ, những câu nói như “Tôi chỉ đùa chút thôi” không phải là lời biện minh có giá trị.** Ngoài ra, hành vi vi phạm còn bao gồm việc gửi tin nhắn dung tục hoặc đe dọa người khác bằng điện thoại hoặc các thiết bị điện tử khác (PC653m).

## Học Khu Cấm Thuốc Lá

Học Khu Westminster là một học khu cấm thuốc lá. Tất cả các sản phẩm về thuốc lá đều bị ngăn cấm, bao gồm các vật dụng điện tử để hút chất ni-cô-tin như thuốc lá điện tử, ống hút vape, hookahs (có hoặc không có ni-cô-tin), hoặc bất cứ vật dụng nào khác giống như thuốc lá. Sử dụng bất kỳ loại thuốc lá hoặc giống như tẩu bị ngăn cấm tại các nơi là tài sản của học khu và trong tất cả những sự kiện và sinh hoạt do học khu/trường học bảo trợ. Thuốc lá là nguyên nhân gây tử vong hàng đầu ở California và có thể ngăn ngừa được, mỗi năm có hơn 37,800 người thiệt mạng và tiểu bang phải chi \$8.4 tỷ hàng năm về sức khỏe. Hiện nay, 13.2 phần trăm học sinh trung học ở California hút thuốc lá và có thêm 47,900 trẻ em trở nên hút thuốc lá thường xuyên mỗi năm. Hút thuốc lá gây hại cho thai nhi, trẻ em, thanh thiếu niên, người lớn và người già.

## Chương Trình Cai Thuốc Lá

Đường dây trợ giúp cho người hút thuốc (California Smokers' Hotline)

- 1-800-NO-BUTTS (1-800-622-8887) Anh ngữ
- 1-800-NO-FUME(1-800-456-6386) Tiếng Tây Ban Nha
- 1-800-778-8440 Tiếng Việt
- NHAN HOA Clinic (714) 539-8181- Tiếng Việt

## Vật Dụng Cá Nhân

Học sinh không được bán, trao đổi các vật dụng ở trường. **Không được mang đến trường** các vật dụng cá nhân như Pop-Its, đồ chơi fidget spinners, iPads, video games, CD players, gậy đánh banh, banh, ván trượt, giày có thanh trượt, Frisbees, xe scooter, thẻ trading cards, v.v... Trường Sequoia Academy KHÔNG chịu trách nhiệm việc các vật dụng cá nhân hoặc có giá trị bị mất mát hoặc hư hại

tại trường. Hãy nhớ là mang các món này trong cặp để dùng sau giờ học không phải là lý do được chấp thuận để mang đến trường.

### **Điện Thoại Cầm Tay (Cell phone)**

Theo Luật Giáo Dục, học sinh có thể được mang điện thoại đến trường nếu TẮT máy trong suốt ngày học. Chúng tôi đề nghị học sinh tiểu học không cần phải đem điện thoại trong trường. Điều quan trọng xin phụ huynh lưu ý là ban giám hiệu không đi tìm điện thoại “bị thất lạc” và KHÔNG được dùng điện thoại để chụp hình hoặc quay phim. Học sinh chỉ được bật điện thoại lên, khi đã ra khỏi khuôn viên trường. Sử dụng điện thoại không phù hợp sẽ dẫn đến hậu quả là phụ huynh phải đến lấy điện thoại ở văn phòng trường. Học sinh sẽ mất đặc quyền mang theo điện thoại nếu không theo đúng hướng dẫn. Mặc dù chúng tôi **không khuyến khích** việc mang điện thoại đến trường, trong một số trường hợp học sinh được mang điện thoại. Bất cứ học sinh nào muốn đem điện thoại đến trường cũng phải tuân theo các luật lệ sau đây, nếu không sẽ bị tịch thu:

- Khi ở trường, lúc nào cũng phải cất điện thoại dưới đáy cặp.
- Khi ở trường, lúc nào cũng phải tắt điện thoại.
- Không được sử dụng điện thoại vào bất cứ lúc nào, kể cả trong các hội đoàn sau giờ học, và/hoặc không được chụp hình.

Nếu không tuân theo bất kỳ một luật lệ kể trên, điện thoại sẽ bị tịch thu và giữ tại văn phòng và học sinh phải chịu những hậu quả sau:

- Vi phạm lần đầu: liên lạc với phụ huynh, học sinh xem và thảo luận với nhân viên trường học về chính sách điện thoại, học sinh sẽ được lấy lại điện thoại SAU giờ học.
- Vi phạm lần hai: liên lạc với phụ huynh và phụ huynh phải đến lấy điện thoại tại văn phòng.
- Vi phạm lần ba: liên lạc với phụ huynh và học sinh không còn được phép mang điện thoại đến trường nữa.
- Ban Giám Hiệu có quyền điều chỉnh các mức phạt này theo từng trường hợp, nếu cần (ví dụ những hành vi quá đáng không tuân theo nội quy, bắt nạt hoặc quấy nhiễu học sinh khác).

Xin lưu ý là trường Sequoia Academy KHÔNG chịu trách nhiệm về điện thoại bị hư hại hoặc mất mát do học sinh mang đến trường.

### **Thư Viện & Phòng Lab Innovation**

Sử dụng Thư Viện và Phòng Lab Innovation là một đặc quyền. Các yêu cầu về hành vi của học sinh cũng giống như trong lớp học. Học sinh phải có trách nhiệm với sách và dụng cụ mượn của thư viện cũng như thời hạn phải trả lại. Máy điện toán phải được sử dụng và giữ gìn thật cẩn thận. Học sinh phải rửa tay sạch sẽ và tuân theo hướng dẫn về việc sử dụng máy điện toán. Học sinh phải trả tiền cho sách bị mất hoặc thiết bị hư hại vào cuối niên học.

### **Sách Giáo Khoa & Sách Thư Viện**

Mỗi học sinh được mượn sách giáo khoa và sách vở của nhà trường như sách thư viện để sử dụng trong suốt niên học. Học sinh có trách nhiệm phải giữ gìn thật cẩn thận sách giáo khoa, sách thư viện, máy tính, dụng cụ tai nghe/headphones, và các vật liệu khác. Học sinh phải đền tiền cho những vật liệu bị mất mát. Vật liệu bị hư hại cũng sẽ phải đền tiền tính theo mức độ hư hỏng.

### **Chromebooks**

Tại trường Sequoia Academy, chúng tôi cung cấp Chromebooks, máy điện toán laptop cho mỗi học sinh từ lớp mẫu giáo đến lớp 6. Mỗi học sinh được nhận máy điện toán theo cách “MỘT máy điện toán cho MỘT học sinh”. Học sinh Mẫu giáo được sử dụng được kỹ thuật trong lớp học. Với WiFi của trường học, Chromebooks được sử dụng cho nhiều mục đích về giáo dục. Điều này giúp học sinh nghiên cứu và cùng hợp tác với nhau làm các dự án cùng lúc. Học sinh có thể hoàn tất và nộp bài làm trên online. Học sinh còn được làm bài kiểm tra trên máy điện toán. Chromebooks còn cho phép

học sinh học hỏi những tài liệu mới qua nhiều cách thức – videos, slide shows, các website được truyền tải qua lại, và đọc các bài báo. Học sinh còn có những chương trình chuyên biệt trên máy điện toán với hướng dẫn trợ giúp. Các chương trình này gồm có Toán ST Math, ALEKs, Google Drive, Imagine Learning, và Đọc AR. Học sinh phải có trách nhiệm giữ gìn Chromebooks. Các em còn có trách nhiệm về việc sử dụng Chromebooks một cách phù hợp, gồm cả việc lên internet. Mua bảo hiểm Chromebook là tùy ý, có thể mua vào đầu niên học để trang trải bất kỳ vấn đề gì về Chromebook nếu có.

### **An Toàn Internet**

Học Khu Westminster có chính sách đáp ứng được với những yêu cầu của Luật Về Bảo Vệ Trẻ Em Khi Lên Internet được ban hành vào tháng Mười Hai, 2000. Học Khu sử dụng một dịch vụ chặn các mạng trên Internet để học sinh không vào được các website không phù hợp và gây hại cho các em. Tất cả học sinh, giáo viên và nhân viên đều phải ký tên vào [Chính Sách Sử Dụng Được Chấp Thuận của WSD, \(Tiếng Tây Ban Nha & Việt Ngữ\)](#), đồng ý sử dụng máy điện toán chỉ cho mục đích giáo dục theo như Học Khu Westminster đề ra. Học sinh không được phép dùng email để giao tiếp. Giáo viên, nhân viên Sequoia luôn luôn giám sát việc học sinh sử dụng máy điện toán. Học sinh nào vi phạm các yêu cầu về An Toàn Internet sẽ phải họp với Hiệu trưởng và cha mẹ.

### **Khuôn Viên Trường Sạch Sẻ**

Khuôn viên trường Sequoia Academy là môi trường chung cho tất cả chúng ta. Danh tiếng của trường học trong khu vực đối với khách đến thăm trường có được phần lớn là do khuôn viên trường sạch đẹp. Tất cả học sinh, nhân viên, giáo viên và các gia đình cần phải trợ giúp giữ gìn trường học cho sạch sẽ!

### **Tiêu Chuẩn Về Y Phục**

Tạo một môi trường học hỏi an toàn và tích cực là ưu tiên hàng đầu của trường Sequoia Academy. Chúng tôi tin rằng đến trường để sẵn sàng học tập bắt đầu với cách trang phục của học sinh. Điều này ảnh hưởng đến hành vi và sự an toàn chung cho các em, và chúng tôi mong tất cả học sinh, giáo viên, nhân viên cảm thấy thoải mái và được hoan nghênh khi ở trong trường. Hội Đồng Quản Trị khuyến khích tác phong, thói quen về trang phục và thái độ giúp phát huy việc chấp nhận của những người chung quanh và tạo thuận lợi cho việc học. Giáo viên, nhân viên Sequoia Academy khuyến khích học sinh mặc trang phục đến trường sao cho đứng đắn hoặc không gây chú ý quá đáng làm mất sự tập trung tại trường, phát huy nề nếp ăn mặc tốt đẹp. Trang phục đến trường phải không gây ra các vấn đề về sức khỏe, an toàn hoặc kỷ luật. Học sinh phải được giảng dạy về việc trang phục sao cho phù hợp. Những hướng dẫn này sẽ được Hiệu trưởng, giáo viên và nhân viên luôn nhắc nhở. Nhà trường sẽ thông báo cho phụ huynh/giám hộ của những học sinh nào có y phục không thể chấp nhận được, và phụ huynh có thể phải đón con em về nhà. **Sự phán xét của hiệu trưởng là điều quan trọng trong việc đánh giá y phục của học sinh theo Chính Sách của Hội Đồng Quản Trị.**

### **Quần áo/ Giày/ Nón/ Trang sức**

- Quần áo phải có kích thước vừa vặn với học sinh. Quần áo rộng quá khổ không nên mặc đến trường.
- Quần áo luôn luôn không được để lộ quần áo lót (nam hoặc nữ).
- Áo kiểu và sơ-mi phải che bụng và không được hở lưng. **Áo hai dây phải có bản rộng tối thiểu là 1 inch.**
- Quần áo quảng cáo hoặc ủng hộ cho rượu, thuốc lá, ma túy, băng đảng, thô tục, hoặc bạo động không được mặc đến trường.
- Dép kẹp, giày hoặc xăng-đan không có quai hậu không thích hợp mang đi học.

- Giày phải có quai giữ cho khỏi tuột (có quai hậu) và phù hợp để học môn thể dục PE và chơi trong sân chơi.
- Các loại giày thể thao được xem là an toàn để đi học.
- Nón không được đội ngược và chỉ được mang để che nắng khi ra ngoài lớp học.
- Các loại nón không được quảng cáo hoặc ủng hộ cho rượu, thuốc lá, ma túy, băng đảng, thô tục, hoặc bạo động.
- Các món trang sức không được gây việc mất tập trung cho môi trường học tập và hoặc cho sự an toàn của học sinh ở trường.
- Dây xích gài ví, vòng đeo tay và bông tai loại lớn, và các loại nữ trang khác không phù hợp hoặc an toàn khi mang đi học.
- Những kiểu tóc hoặc nhuộm màu quá lố lăng sẽ không được phép.
- Không được mặc quần áo ngủ đi học, ngoại trừ những sự kiện đặc biệt gồm các ngày thể hiện tinh thần của trường hoặc được phép mặc như một hình thức thưởng.
- Quần áo như áo, quần ngắn, váy và áo đầm phải có chiều dài hợp lý.
  - Chúng tôi căn cứ vào đầu ngón tay khi buông xuôi hai bên để đo chiều dài trang phục mặc từ bụng trở xuống như sau. Khi học sinh đứng xuôi hai tay bên hông thì chiều dài trang phục phải bằng, hoặc dài hơn đầu ngón tay. Quần dài/jeans/quần ngắn có kiểu rách, xé vẫn phải theo quy định về chiều dài hợp lý.
  - Đối với áo, khi giơ hai tay lên không được hở bụng hoặc áo không được quá ngắn.

Xin xem [Tiêu Chuẩn Về Y Phục Của Học Khu Westminster](#) và gặp Hiệu trưởng Tardif nếu có thêm thắc mắc.

### **Vật Dụng Che Nắng**

Trong các sinh hoạt trường học ban ngày, các loại vật dụng để che nắng chỉ được phép dùng ngoài trời. Các loại nón, nón visors v.v.. phải được trường học chấp thuận và phản ánh được màu sắc của nhà trường để bảo vệ cho khuôn viên trường học không có những người không được phép vào trường. Ngoài ra, hình logo duy nhất được cho phép là biểu tượng của trường; không cho phép bất kỳ loại logo nào khác. Các loại nón, nón visors v.v... để che nắng không được đội trong lớp bất kỳ lúc nào. (Luật Giáo Dục 35183.5)

## **Yêu Cầu Về Học Vấn & Chương Trình Giảng Dạy**

“Hãy nhắm đích đến là mặt trăng, lỡ như bị hụt, bạn vẫn đáp xuống được giữa các vì sao!”  
Norman Vincent Peale

### **Chương Trình Học**

Tiêu Chuẩn và Chương Trình Học Tổng Quát của Tiểu Bang California và Tiêu Chuẩn của Học Khu Westminster mô tả những gì học sinh cần phải biết và có thể thực hiện được. Việc giảng dạy trong lớp học được đề ra để cung cấp kinh nghiệm học hỏi phong phú và thách thức cho tất cả các học sinh, theo tiêu chuẩn của học khu. Trường Sequoia tự hào về chương trình học xuất sắc và giáo viên được chuẩn bị đầy đủ. Mỗi học sinh sẽ được học trực tiếp các môn đọc, ngữ văn, toán, lịch sử, khoa học xã hội, khoa học, thể dục và nghệ thuật về hình ảnh/trình diễn. Tất cả học sinh đều sử dụng những sách giáo khoa đã được Tiểu Bang và Học Khu chấp thuận cùng những tài liệu bổ sung giúp các em đạt yêu cầu của cấp lớp. Ngoài ra, những học sinh gặp khó khăn được nhận hỗ trợ qua nhiều cách thức, bao gồm: 1) học cá nhân và trong nhóm ít học sinh, 2) trợ giúp của chuyên viên hỗ trợ, 3) được dạy kèm sau giờ học hoặc vào các hội đoàn giúp làm bài tập ở nhà. Nếu học sinh nào gặp khó khăn về bài tập trong lớp, phụ huynh nên liên lạc với giáo viên để thảo luận về các mối quan tâm.

## **Chương Trình Giáo Dục Dành Cho Học Sinh Thiên Phú và Tài Năng (GATE)**

Chương Trình GATE của Trường Sequoia được đề ra để cung cấp những dịch vụ giáo dục chuyên biệt cho học sinh được nhận định là thiên phú hoặc tài năng trong một hoặc nhiều lãnh vực. Mỗi cấp lớp có một hoặc nhiều lớp GATE, từ lớp 1 đến lớp 6. Trong những lớp này, khả năng xuất sắc, tài năng, và tiềm năng học giỏi của học sinh được khuyến khích và phát triển cao hơn hàng ngày qua tất cả các sinh hoạt phong phú, có chiều sâu và mức độ phức tạp. Qua các môn học, học sinh phát triển kiến thức và chuyên môn, cùng lúc duy trì sự cân bằng với nội dung của học vấn và các thách đố nhằm liên kết các môn học, qua thời gian và mối tương quan giữa các môn học. Triết lý chính của chương trình GATE của Trường Sequoia gồm có:

- Tiến đến những kỹ năng căn bản học nhanh khi học sinh có cơ hội tiến bộ ở mức độ của riêng em.
- Phương pháp phong phú hóa kiến thức theo chiều rộng khuyến khích học sinh làm việc qua các dự án với mức độ tập trung sâu sắc hơn.
- Phương pháp học sáng tạo cho phép học sinh học hỏi và vận dụng những yếu tố của óc sáng tạo.
- Phương châm tập trung toàn diện cho trẻ nhỏ giúp xây dựng một môi trường lớp học tốt, tạo tiền đề cho việc phát triển về tinh thần cũng như về học vấn của học sinh.
- Giáo viên tập trung vào chương trình học mở rộng và phong phú trong lớp học suốt niên học. Học sinh GATE có cơ hội tham gia vào những sinh hoạt đa dạng có liên quan đến những gì đã học trong lớp. Chương trình của chúng tôi bao gồm bốn lãnh vực:
  - Lớp GATE cho mỗi cấp lớp
  - Cơ hội học bên ngoài lớp học
  - Sinh hoạt ngoại khóa
  - Những nhóm khác nhau trong lớp học

## **Tiền Bước Từ Quyết Tâm Cá Nhân (AVID)**

Chương Trình AVID của Trường Sequoia là chương trình sẵn sàng vào đại học, chú trọng vào việc chuẩn bị cho học sinh đạt thành công ở trường trung học, đại học và cao hơn nữa. AVID cung cấp hỗ trợ về học vấn, cách tổ chức, sắp xếp và giao tế cho học sinh, giúp các em phát triển các kỹ năng suy nghĩ sâu sắc, giao tiếp, và hợp tác. Học sinh được giảng dạy hàng ngày kỹ năng ghi chép bài giảng, sử dụng thời giờ, tổ chức, sắp xếp, môn đọc, môn viết và kỹ năng học hỏi. Ngoài ra, các em còn biết trả lời và đặt câu hỏi ở trình độ cao hơn so với những câu trả lời thông thường. Với tinh thần quyết tâm vào đại học, nhà trường khuyến khích học sinh suy nghĩ về các kế hoạch cho đại học và nghề nghiệp ngay từ lúc bắt đầu học tại trường. Cờ hiệu, biểu ngữ của các trường đại học được treo khắp nơi trong trường và giáo viên, nhân viên cung cấp nền tảng học vấn cần thiết giúp học sinh tiến trên con đường dẫn đến thành công ở trường đại học và trong nghề nghiệp.

## **Khoa Học, Kỹ Thuật, Chế Tạo, Học Vấn, Nghệ Thuật, AVID và Toán (STEAM)**

Chương trình giáo dục STEAM có những chương trình chuyên biệt và khám phá để nâng cao và phong phú hóa các kinh nghiệm về học vấn cho tất cả học sinh, đồng thời cung cấp kinh nghiệm được tận tay thực hành, học hỏi dựa trên dự án và các cơ hội để khám phá và phát triển sở thích của học sinh về khoa học, kỹ thuật, chế tạo, nghệ thuật, và toán. Hơn nữa, Sequoia còn cộng tác với Disney Musicals in Schools, là một chương trình nhạc kịch mang tính bền vững, nhằm phát triển nhận thức sâu sắc và sự trân trọng các môn nghệ thuật trong trường học; chương trình này giúp học sinh, nhân viên và giáo viên tiếp xúc với những kỹ năng đa dạng bao gồm kỹ năng suy nghĩ sâu sắc, giải quyết vấn đề, hợp tác xây dựng, giao tiếp, sự tự tin, và tiếp xúc với nhau một cách hữu hiệu. Từ những khám phá, tìm tòi, cải tiến và thể hiện óc sáng tạo qua việc phối hợp nghệ thuật và sinh hoạt phong phú, học sinh nhận được những cơ hội học hỏi mở rộng và phong phú, đồng thời xây dựng một môi trường học đường tích cực, nơi mọi thành viên cảm thấy có giá trị và được tôn trọng.



## **Bài Khảo Sát Theo Tiêu Chuẩn**

Bài Khảo Sát của California về Việc Học và Tiến Bộ của Học Sinh (CAASPP) bao gồm những khảo sát sau đây: Môn Văn/Đọc Viết (ELA) và Toán Smarter Balanced, Khảo sát của California cho Môn Khoa Học (CAST), và Khảo Sát Smarter Balanced Tạm Thời. Học sinh bắt đầu làm tất cả những bài khảo sát này ở lớp 3 và tiếp tục lên đến bậc trung học. Bài Khảo Sát Smarter Balanced (SBAC) là do nhiều tiểu bang cùng hợp tác với nhau khai triển một hệ thống khảo sát cho học sinh theo tiêu chuẩn chính về nội dung học vấn cho môn Văn/Đọc Viết và Toán. SBAC dựa trên máy điện toán và có nhiều loại câu hỏi khác nhau. Có những câu hỏi trắc nghiệm (một số câu hỏi cần một hoặc nhiều câu trả lời), những câu trả lời tự do (một đoạn văn với câu chủ đề, ba chi tiết hỗ trợ và câu kết luận), dùng phương tiện điện tử để kéo và thả những chi tiết trên mạng và những câu trả lời bằng đoạn văn (nhiều đoạn văn). Hệ Thống Khảo Sát Smarter Balanced dùng những bài kiểm tra được thực hiện trên máy điện toán, cho phép học sinh biểu hiện những gì em biết và có thể làm được. Bài khảo sát này dựa trên Các Tiêu Chuẩn Chính của Tiểu Bang (CCSS) cho Môn Ngữ Văn/Đọc Viết (ELA) và Toán và có ba thành phần được đề ra để hỗ trợ việc dạy và học trong suốt niên học: khảo sát vào cuối mỗi chương học, khảo sát tạm thời, Phương Pháp cho Giáo Viên dùng làm nguồn hỗ trợ cho việc khảo sát ngắn.

## **Thể Dục (PE)**

Chương trình Thể Dục (PE) ở Trường Sequoia cung cấp cho học sinh kiến thức về sức khỏe tốt trong tương lai và sinh hoạt thể chất thực hiện ngay bây giờ và trong những năm tới. Trong số những trọng tâm cho suốt niên học là khả năng vận động các bắp thịt, cũng như các trò chơi, sinh hoạt cá nhân và theo nhóm giúp cho tim mạch, bắp thịt và sức dẻo dai. Thể Dục PE giúp học sinh tinh thần tỉnh táo, sẵn sàng học tập, quan hệ tốt đẹp với người khác và có lòng tự trọng.

## **Yêu Cầu Về Học Vấn**

Tất cả học sinh phải biết rằng phụ huynh và giáo viên đều kỳ vọng các em được thành công ở trường học. Sự thành công được đo lường qua điểm trong lớp học, bài làm ở nhà, bài kiểm tra và phiếu điểm. Giáo viên nên ghi rõ để phụ huynh biết học sinh có nhận thức là các yêu cầu về học vấn và sự hợp tác là thành phần hỗ trợ trong tiến trình đạt đến thành công.

## **Bản Tường Trình Sự Tiến Bộ**

Theo Luật Giáo Dục, phụ huynh hoặc giám hộ phải được giáo viên thông báo trong mỗi học kỳ bất kỳ khi nào nhận thấy rõ ràng là học sinh có thể sẽ nhận điểm kém về học vấn hoặc về hạnh kiểm. Bản Tường Trình Sự Tiến Bộ được gửi về nhà vào giữa mỗi học kỳ.

## **Phiếu Điểm**

Sẽ có ba phiếu điểm trong một năm học. Khi không thể thực hiện phiếu điểm vào lúc họp phụ huynh - giáo viên, phiếu điểm sẽ được gửi về nhà trong phong bì cho phụ huynh ký tên và gửi lại cho trường học.

## **Hồ Sơ Giáo Dục**

Mỗi học sinh ghi danh đều có Hồ Sơ Giáo Dục. Tất cả chi tiết về học sinh được bảo mật. Phụ huynh có thể lấy hẹn với Hiệu Trưởng để xem xét hồ sơ của học sinh.

## **Vinh Danh và Khen Thưởng**

Thành quả học vấn là mục tiêu quan trọng của trường học; do đó, việc học xuất sắc được công nhận trong tất cả lãnh vực. Cấp lớp nhỏ được nhận Khen Thưởng “Scholarly Trait” hàng tháng và cấp lớp

lớn được nhận Khen Thưởng “Scholarly Trait” hàng tháng cùng với Khen Thưởng “Honor Roll” hoặc Khen Thưởng Về Thành Quả của Hiệu Trưởng vào mỗi tam cá nguyệt.

### **Bài Làm Ở Nhà**

Nhân viên, giáo viên của Trường Sequoia tin rằng học ở nhà là một phần quan trọng trong chương trình học của mỗi học sinh. Mục đích của bài làm ở nhà là để học sinh phát triển việc tự kỷ luật, trách nhiệm và khả năng tự học. Bài làm ở nhà được đề ra để củng cố việc học hỏi ở trong lớp và mở rộng kinh nghiệm về trường học cho học sinh. Tất cả các lớp đều phải có bài làm ở nhà. Bài làm ở nhà là để thực hành, xem lại và hoàn tất công việc. Bài làm ở nhà cũng cung cấp sự phong phú giúp cho việc học hỏi ở trường có hiệu quả hơn và tạo thành thói quen học hành đều đặn. Bài làm hoàn tất ở nhà giúp học sinh và giáo viên đạt đến những mục tiêu nhanh hơn và kỹ lưỡng hơn. **Đề Nghị Thời Gian:** Mỗi học sinh phải hoạch định dành thời gian hợp lý mỗi tối cho phần này của chương trình học. Nên làm bài tập ở nhà vào cùng thời điểm mỗi tối và học sinh phải học và/hoặc đọc đều đặn. Như vậy, học sinh sẽ hiểu rằng luôn luôn phải sắp xếp thời gian để học, nề nếp học ở nhà có ích và có thể được phát triển. Quý vị vui lòng xem hướng dẫn sau đây cho việc làm bài ở nhà của mỗi cấp lớp:

- **Lớp Mẫu Giáo Chuyển Tiếp/TK & Mẫu Giáo** □ Tối thiểu **15 phút** cùng đọc với nhau, chia sẻ câu chuyện, bài học, sinh hoạt hoặc những gì đã học trong ngày, hoặc xem lại các khái niệm hoặc kỹ năng được dạy trong tuần, và bài làm ở nhà được giao hàng tuần.
- **Lớp 1** □ 10 phút mỗi tối và tăng lên 20 phút khi kỹ năng gia tăng.
- **Lớp 2** □ 20 phút mỗi tối và tăng lên 30 phút khi kỹ năng gia tăng.
- **Lớp 3** □ 30 phút mỗi tối, và có thêm thời gian đọc ở nhà.
- **Lớp 4, 5 & 6** □ 45 phút đến 75 phút mỗi tối. Thời gian này kể cả thời gian đọc mỗi ngày.

Nếu con em của quý vị mất nhiều thì giờ hơn hoặc mất ít giờ hơn theo đề nghị ở trên để làm bài làm ở nhà mỗi ngày, quý vị vui lòng nói chuyện ngay với giáo viên.

### **Trách Nhiệm của Học Sinh**

- Biết là được giao bài làm ở nhà trước khi rời trường.
- Đem bài làm ở nhà và sách vở về nhà. Lớp học sẽ đóng cửa sau 3:00 giờ chiều.
- Dùng thời gian cần thiết mỗi tối để làm bài làm ở nhà.
- Biểu hiện niềm HÃNH DIỆN trong bài làm ở nhà qua việc làm bài đầy đủ và tự làm.
- Nộp bài làm ở nhà đã hoàn tất đúng thời hạn cho giáo viên.

### **Trách Nhiệm của Phụ Huynh**

- Sắp xếp thời gian và nơi học yên tĩnh, có ánh sáng đầy đủ.
- Yêu cầu làm bài thường xuyên. Khuyến khích đọc sách để giải trí.
- Yêu cầu con em cho biết sự tiến triển của những bài được làm trong thời gian dài.
- Xem con em sắp xếp bài làm ở nhà để nộp cho đúng thời hạn.
- Liên lạc với giáo viên nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc về bài làm ở nhà.

### **Bài Vở Làm Bù**

Học sinh được có cơ hội làm bù những bài bị mất vì nghỉ học. Bài vở nộp cho giáo viên đúng hạn sẽ được nguyên số điểm. Học sinh được phép làm bài bù một ngày cho mỗi ngày nghỉ học. Giáo viên có thể yêu cầu học sinh bị nghỉ tạm thời (vì kỷ luật) hoàn tất các bài làm và bài kiểm tra bị mất trong khi nghỉ học tạm thời.

### **Học Sinh Lãnh Đạo**

Trường Sequoia có một số cơ hội về lãnh đạo (gồm có Hội Đoàn Lãnh Đạo và Lòng Tốt) cho học sinh tham gia trong suốt niên học. Học Sinh Lãnh Đạo bầu ra các viên chức và đại diện cho lớp học theo phương thức quốc hội/ngị viện và phải tuân theo những tiêu chuẩn sau đây:

- Giữ được trung bình điểm 3 trong Bản Tường Trình Tiến Bộ

- Hoàn tất và nộp bài đúng thời hạn
- Tuân theo tất cả luật lệ của trường và lớp học
- Là học sinh gương mẫu; thể hiện sự HÃNH DIỆN về bản thân và người khác

Nếu không tuân theo những tiêu chuẩn trên, học sinh sẽ phải rời khỏi chức vụ và ở trong tình trạng thử thách.

## Hiễn Diện

“Tôi thức dậy mỗi ngày với sự HÃNH DIỆN bởi vì tôi là một phần của điều gì đó LỚN HƠN tôi đã từng mơ ước!” Robert Fischer

### Vắng Mặt

Đi học đều đặn rất quan trọng. Luật Giáo Dục của Tiểu Bang California, khoản 48260 đòi hỏi học sinh hiện diện ở trường mỗi ngày, đúng giờ, sẵn sàng học tập. Học sinh vắng mặt thường xuyên sẽ bị mất giờ học không thể bù lại được, cho dù hoàn tất các bài làm. Với mục đích tính ngày hiện diện, những lý do **được phép** vắng mặt là bị bệnh, đi bác sĩ hoặc nha sĩ, những ngày lễ của tôn giáo, bắt buộc phải có mặt ở tòa án, và tang chế (1 ngày trong tiểu bang, 3 ngày ngoài tiểu bang). Tất cả những lý do khác, kể cả phụ huynh có xin phép đều là không phép. Học Khu Westminster là một phần của Dự Án Trốn Học của Quận Cam. Học sinh nghỉ trên 3 lần không phép, đi học trễ 30 phút trong bốn ngày trở lên, hoặc vắng mặt có phép quá nhiều sẽ phải họp với Nhóm Duyệt Xét Điểm Danh Học Sinh (SART) VÀ có thể phải ra Hội Đồng Duyệt Xét Điểm Danh Học Sinh của Học Khu (gọi tắt là SARB) và/hoặc văn phòng Biện Lý Quận Cam nếu vấn đề về hiện diện vẫn tiếp tục. Nếu con em phải nghỉ học, quý vị vui lòng **thông báo cho trường học biết trước 8:30 giờ sáng** vào ngày nghỉ. Quý vị chuẩn bị cho biết tên của con em và tên của giáo viên, lý do vắng mặt và tiên đoán số ngày nghỉ. Nếu không gọi, quý vị phải gửi thư, ký tên và ghi ngày con em đi học lại. Ghi lý do và ngày vắng mặt. Ngày vắng mặt không được xác minh trong vòng 5 ngày sẽ đổi thành không phép. Quý vị có thể yêu cầu bài làm ở nhà cho mỗi ngày nghỉ cho con em, khi gọi Văn Phòng vào buổi sáng ngày vắng mặt trước 8:30 giờ sáng. Quý vị có thể đến lấy bài làm ở nhà tại Văn Phòng vào cuối ngày học. **Học sinh nghỉ trong ngày học KHÔNG được phép đến tham dự những sinh hoạt của trường học vào buổi trưa/chiều tối.**

### Đến Trễ & Về Sớm

Học sinh phải đến trường đúng giờ, trước 8:15 giờ sáng hàng ngày. Học sinh liên tục đến trễ hoặc về sớm sẽ bị mất bài giảng quý giá trong lớp và gây cản trở việc học cho các học sinh khác, cũng như cho bản thân em. Đến trễ không những cản trở việc học mà còn tạo ra hành vi không tốt, rất khó sửa đổi khi em lên trường trung cấp. Học sinh đến trường sau khi chuông reo lúc 8:15 giờ sáng phải đến văn phòng ghi tên và lấy giấy đến trễ để được vào lớp học. Quý vị vui lòng sắp xếp thời điểm cho con em rời nhà sao cho đến trường đúng giờ, trước khi chuông reo. Nhiều phụ huynh cho biết con em bị trễ học là do thời khóa biểu của phụ huynh có nhầm lẫn hoặc do bị kẹt xe. Xin lưu ý là hành vi “đúng giờ” có được do học hỏi; quý vị giúp con em đi học đúng giờ để em phát triển thói quen tốt ở độ tuổi còn nhỏ. Không có lý do nào là chính đáng cho việc đến trễ. Học sinh mất hơn 30 phút thời gian học được xem là trốn học, ngoại trừ có giấy bác sĩ. Ngủ quên, đợi xe hoặc đợi bạn, v.v... không phải là lý do chính đáng cho việc đến trễ có phép. Quý vị vui lòng lấy hẹn với nha sĩ và bác sĩ vào trước hoặc sau giờ học, bất cứ lúc nào có thể được. Nếu học sinh có tổng cộng 8 lần đến trễ trong một tam cá nguyệt, học sinh và phụ huynh có thể phải tham dự một buổi họp phụ huynh. Học sinh có thói quen đến trễ, 10 lần trở lên trong một tam cá nguyệt, có thể sẽ được đưa đến Nhóm Trợ Giúp Học Sinh SST.

### Trốn Học

Theo Luật Giáo Dục của Tiểu Bang California, bất kỳ học sinh nào vắng mặt không có lý do chính đáng, hoặc trễ hơn 30 phút cho mỗi ngày học, trong hơn 3 ngày trong một niên học sẽ là trốn học. Nhiều lần trốn học sẽ đưa đến việc phải ra Hội Đồng Duyệt Xét Điểm Danh của Học Khu (gọi tắt là SARB) và Biện Lý Quận.

### **Học Sinh Ra Về Trong Giờ Học**

Nếu học sinh cần ra về vì có hẹn hoặc vì lý do khác, phụ huynh/giám hộ (trên 18 tuổi) phải ký tên ở Văn Phòng cho học sinh ra về. Chúng tôi chỉ gọi học sinh ra khỏi lớp khi phụ huynh đến văn phòng. Quý vị vui lòng trình thẻ căn cước ID. Học sinh phải có giấy chứng nhận của bác sĩ hoặc nha sĩ khi quay lại trường. Không có giấy của bác sĩ hoặc nha sĩ, sự vắng mặt của học sinh không được xem là nghỉ có phép về y tế.

### **Đón Trẻ**

Phụ huynh phải đón con em trong vòng 5 phút sau khi tan học. Trẻ em bị đón trễ có thể lo âu và nhân viên của trường đã làm việc cả ngày để hoạch định và chuẩn bị cho ngày hôm sau, trước khi về nhà với gia đình. Đón con em đúng giờ là sự đóng góp quan trọng cho công việc tốt đẹp của tất cả nhân viên nhà trường và niềm hạnh phúc của học sinh. Chúng tôi tự hào là trường học có phụ huynh đúng giờ và luôn cố gắng không vi phạm yêu cầu này. Quý vị vui lòng đến đón con em đúng giờ sau khi tan học và/hoặc có sẵn người khác thay thế quý vị, phòng hồ khi quý vị bị trễ hơn vài phút. Xin thông báo cho Văn Phòng biết nếu có bất kỳ vấn đề nào gây trở ngại cho quý vị đến đón con đúng giờ. Nếu quý vị thường xuyên đón con trễ sau khi tan học hoặc sau khi tham gia hội đoàn ở trường, quý vị có thể được mời họp với Hiệu Trưởng và/hoặc con em của quý vị có thể bị mất cơ hội tham gia vào những sinh hoạt sau giờ học. Ngoài ra, đón con trễ có thể đưa đến việc Văn Phòng phải nhờ đến sự giúp đỡ của chính quyền địa phương.

### **Chương Trình Tự Học Qua Mạng**

Học Khu Westminster có chương trình tự học cho học sinh bị lỡ học trong niên học vì những lý do khác hơn là do bị bệnh. Chương trình tự học phải được sắp xếp **trước ít nhất là hai tuần lễ** nếu vắng mặt từ ba ngày liên tiếp trở lên. Tất cả bài làm phải được nộp **trong vòng ba ngày** sau khi quay lại tự học để được điểm. Hợp đồng tự học phải được phụ huynh, giáo viên và Hiệu Trưởng ký tên.

### **Ngày Giáo Viên, Nhân Viên Trau Giỏi Nghiệp Vụ**

Trường Sequoia là nơi tiếp tục học hỏi cho tất cả những người làm việc ở đây. Tiếp tục theo dõi việc khảo sát, chương trình học và giảng dạy là điều quan trọng cho việc phát triển chuyên môn. Để giúp chúng tôi thực hiện triết lý này, Học Khu sẽ cung cấp các buổi trau dồi nghiệp vụ cho giáo viên, nhân viên trong niên học sắp tới. Ngày Giáo Viên, Nhân Viên Trau Giỏi Nghiệp Vụ cho niên học 2023-2024 là ngày 18 tháng Tư, 2024 và ngày Giáo Viên Soạn Bài là ngày 27 tháng Mười Một, 2023. Học sinh được nghỉ học vào những ngày giáo viên trau dồi nghiệp vụ và soạn bài.

## **Ăn Sáng & Ăn Trưa**

“ Cách sống điều độ dẫn đến tinh thần và thể chất khỏe mạnh.”

### **Ăn Sáng & Ăn Trưa Tại Trường**

Ăn sáng được phục vụ mỗi sáng từ 7:45–8:00 giờ sáng. Bữa ăn trưa nóng gồm có sữa, nước trái cây, rau và trái cây, được thêm vào với thức ăn chính. Học sinh có thể đem theo thức ăn trưa ở nhà và/hoặc ăn bữa trưa ở trường. Nếu học sinh quên đem theo thức ăn trưa, em có thể lấy thức ăn trưa trong phòng ăn. Các em không được gọi về nhà. Quý vị có thể xem thực đơn các bữa ăn tại [www.wsdk8.us](http://www.wsdk8.us). Có cả bản sao thực đơn ở văn phòng trường.

## Hành Vi Khi Ăn Sáng & Ăn Trưa

Tất cả nhân viên chịu trách nhiệm về an toàn và phúc lợi của học sinh trong trường, và học sinh cũng có trách nhiệm cư xử một cách an toàn, ngăn nắp và lễ độ. Học sinh phải luôn tôn trọng người lớn giám sát trong bữa ăn. Học sinh phải tuân theo chỉ dẫn ngay lần đầu tiên được nghe. Học sinh phải đứng ngay ngắn trong hàng, im lặng và không đụng chạm người khác. Học sinh phải có hành vi lịch sự khi ăn: miệng ngậm lại khi nhai, ăn thức ăn của em (không chia sẻ hoặc trao đổi) và dọn dẹp quanh bàn ăn và dưới sàn. Học sinh phải đợi giám thị cho phép rời bàn ăn. Học sinh phải bỏ tất cả rác vào thùng rác.

## Giao Thức Ăn Trưa Quên Ở Nhà

Quý vị vui lòng đưa tất cả thức ăn trưa học sinh quên không mang theo đến trường trước 10:00 giờ sáng. (9:15 giờ sáng vào thứ Tư) để em lên Văn Phòng lấy trong giờ ăn trưa được quy định. Học sinh sẽ không được gọi đi lấy thức ăn trong giờ học vì sẽ gây gián đoạn cho lớp học. Thức ăn trưa không đưa đến trường trước giờ ăn trưa sẽ không được giao và học sinh phải lên lấy sau giờ tan học.

## Phát Huy Lối Sống Lành Mạnh

Ăn uống đúng cách giúp học sinh học hành tốt. Chúng tôi rất vui khi áp dụng luật của liên bang để giúp học sinh: biết lựa chọn lành mạnh về việc ăn uống đúng cách, dạy thêm về dinh dưỡng và có được nhiều học sinh ra tập thể dục hoặc hoạt động thể chất hơn. Học sinh ăn uống đúng cách và tập thể dục nhiều sẽ cảm thấy khỏe hơn, không hay bị bệnh và có thể học hành tốt hơn. Quy định về dinh dưỡng có từ nhiều nguồn, gồm cả Dự Luật Thượng Viện 965 và Dự Luật Thượng Viện 12. Những Dự Luật này đề ra các quy định sau đây để áp dụng tại trường học: 1) tất cả thức uống tại trường - nửa tiếng trước hoặc sau giờ học phải là 50% nước trái cây không đường, hoặc nước, hoặc sữa ít béo 2% trở xuống, hoặc sữa đậu nành hoặc sữa gạo, hoặc nước uống cho thể thao, và trên mỗi 20-ounce không được nhiều hơn 42g đường và 2) Các món riêng lẻ được bán hoặc cho, không được là món chiên ngập dầu. Những món này cũng không được có nhiều hơn 35% ca-lô-ri từ chất béo, 10% ca-lô-ri từ chất béo bão hòa, 35% đường trên tổng trọng lượng, và có 175 ca-lô-ri trở xuống. Xin quý vị để ý đến những quy định này và nếu không hiểu rõ, vui lòng gọi Văn Phòng. Xem thêm chi tiết trên mạng của Ban Dịch Vụ Dinh Dưỡng WSD: <https://wsdnutrition.com/>. **Chúng tôi không khuyến khích thức uống có ga vì những loại này không đáp ứng Quy Định Về Dinh Dưỡng và còn gây mất vệ sinh (nước sủi bọt trào khi mở nắp) khi bị nóng và/hoặc bị lắc lên.**

## Quy Định Về Ăn Nhẹ

Học sinh có thể đem thức ăn nhẹ mỗi ngày vào giờ ra chơi, ngoại trừ thứ Tư (vì chỉ có giờ ăn trưa). Quý vị vui lòng xem quy định về món ăn nhẹ cùng với con em

- Đem thức ăn nhẹ lành mạnh - trái cây, granola bar, v.v...
- Không đem nước trái cây, kẹo, túi chip lớn, v.v...
- Ăn thức ăn nhẹ vào giờ ra chơi.
- Tất cả học sinh chỉ có thể ngồi ăn trên những ghế dài được chỉ định.
- **Chỉ** ăn thức ăn nhẹ của riêng học sinh, **không được chia sẻ thức ăn.**
- Ăn **hết** thức ăn nhẹ và đem vứt rác trước khi chơi.
- Vì có thức ăn nhẹ vào giờ ra chơi nên không cần đem thức ăn nhẹ đến giờ ăn trưa.

## Chúc Mừng & Phần Thưởng

Tất cả thức ăn đem vào trường Sequoia (kể cả giờ ra về ở cổng) phải đáp ứng được hoặc đạt trên Tiêu Chuẩn Dinh Dưỡng Dành Cho Trường Học về việc Chọn Thức Ăn Nhẹ Lành Mạnh của USDA, bao gồm những sự kiện tổ chức trong trường như sau:

- **Tiệc mừng và các bữa tiệc.** Ban Dinh Dưỡng cung cấp danh sách mua thức ăn nhẹ lành mạnh cho hiệu trưởng, phụ huynh và giáo viên. Giáo viên cũng có thể điền và nộp “mẫu đơn mang các loại thức ăn được phép vào trường” cho Ban Dinh Dưỡng để được chấp thuận trước về thức ăn nhẹ và thức uống cho các bữa tiệc trong lớp học.
- **Thức ăn nhẹ trong lớp học do phụ huynh đem đến.** Ban Dinh Dưỡng cung cấp “mẫu đơn mang các loại thức ăn được phép vào trường” để giáo viên thay mặt phụ huynh điền vào & để được Ban Dinh Dưỡng chấp thuận nhằm bảo đảm thức ăn nhẹ và thức uống đáp ứng được các tiêu chuẩn đề ra trong hướng dẫn Chọn Thức Ăn Nhẹ Lành Mạnh trước khi phụ huynh đem thức ăn hoặc thức uống ở nhà vào trường.

### Sinh Nhật của Học Sinh

Tiệc mừng sinh nhật của học sinh tại trường không được khuyến khích. Điều quan trọng là chúng tôi cung cấp việc giảng dạy liên tục, không bị gián đoạn cho học sinh (Chính Sách của Hội Đồng Quản Trị Học Khu Westminster #6116). Ngoài ra, việc này cũng có thể gây ra khó khăn cho những gia đình không thể làm như vậy. Do đó, vui lòng không gửi bánh ngọt, bánh cupcakes, cookies hoặc các loại thức ăn nhẹ khác đến trường. Bất kỳ loại nào đưa đến cho học sinh (bong bóng, hoa v.v...) sẽ được đưa vào cuối ngày học để việc giảng dạy không bị gián đoạn. Chúng tôi xin cảm ơn sự hợp tác của quý vị. Nếu quý vị muốn gửi những món để mừng sinh nhật cho tất cả học sinh trong lớp học, quý vị vui lòng nói chuyện với giáo viên về việc gửi bút chì hoặc những món nhỏ, không phải là thức ăn để chúc mừng và phân phát sau giờ học tại cổng trường. Quý vị vui lòng hợp tác với giáo viên để quyết định số lượng cần có, bảo đảm tất cả học sinh trong lớp nhận được quà cho việc chúc mừng sinh nhật.

### Thiệp Mời Dự Tiệc

Nếu con em của quý vị phát thiệp trong trường mời bạn đến dự tiệc, vui lòng để ý đến cảm xúc của từng học sinh. Mời **TẤT CẢ** bạn học trong lớp có thể tránh được việc “làm tổn thương cảm xúc”. Nếu không thực hiện được điều này, thiệp mời nên đưa hoặc gửi qua bưu điện **bên ngoài** trường học.

## Các Nguồn Hỗ Trợ

“Giáo dục là vũ khí mạnh nhất mà chúng ta có thể dùng để thay đổi thế giới.” Nelson Mandela

### Chương Trình Sau Giờ Học (ESP)

Trường Sequoia có Chương Trình Sau Giờ Học, là nơi cung cấp dịch vụ phát triển trẻ em toàn diện và hỗ trợ việc làm bài làm ở nhà vào trước hoặc sau giờ học. Thời gian trước khi vào học là 6:00–8:00 giờ sáng. Thời gian sau giờ học là từ sau giờ học đến 6:00 giờ chiều. Xin gọi số (714) 898-8389 ext 3662. Mỗi năm đều có danh sách chờ đợi, quý vị nên ghi danh sớm! Quý vị phải đón con em đúng giờ, nếu không sẽ bị tính tiền cho mỗi phút đón trễ.

### Chương Trình Cố Vấn

Dịch vụ cố vấn dành cho tất cả các học sinh. Nhân viên, học sinh, hoặc phụ huynh, đều có thể yêu cầu gặp cố vấn học đường. Phụ huynh có thể yêu cầu với văn phòng hoặc giáo viên của con em để gặp chuyên viên cố vấn. Học sinh được giới thiệu đến cố vấn học đường vì có những vấn đề liên quan đến việc hiện diện, hành vi, sức khỏe hoặc học vấn ở trường. Chuyên viên cố vấn học đường được huấn luyện làm việc trong những lãnh vực như kiểm chế cơn giận dữ, kỹ năng giao tiếp và kỹ năng đối phó, những vấn đề về thay đổi và mất mát trong đời sống. Phụ huynh phải cho phép học sinh mới được nhận dịch vụ này. Đa số học sinh được gặp chuyên viên cố vấn từ tám đến mười lần, cá nhân hoặc trong nhóm, gặp hàng tuần. Sinh hoạt bao gồm các trò chơi, sinh hoạt nghệ thuật, đọc sách lớn giọng, và thảo luận. Việc bảo mật là một thành phần quan trọng của chương trình này. Gia đình nào muốn được cố vấn bên ngoài trường học về những vấn đề liên quan đến gia đình có thể

liên lạc với Chuyên Viên Cố Vấn Học Đường hoặc Chuyên Viên Tâm Lý Học Đường để có danh sách những nơi hỗ trợ trong khu vực.

### **Tìm Đồ Dùng Bị Thất Lạc (Lost & Found)**

Các loại quần áo, chai nước, hộp, túi đựng thức ăn trưa và tất cả những món khác bị thất lạc có thể tìm được trong một xe đẩy Lost & Found để tại phòng MPR. Xe đẩy đựng các món thất lạc cũng được để bên ngoài Cổng 2 vào những ngày thứ Tư sau giờ học. Xin quý vị chỉ lấy món bị thất lạc của con em. Quý vị vui lòng để tên con trên áo ấm, thức ăn trưa, hộp đựng thức ăn trưa, chai nước và tất cả những vật dụng cá nhân khác được đem đến trường. Điều này giúp cho xe đẩy Lost & Found không phải đựng những món vô chủ và giúp trả lại những món được tìm thấy trong trường cho đúng chủ nhân. Xe đẩy Lost & Found sẽ được dọn sạch và những món không có người nhận sẽ được hiến tặng cho hội từ thiện địa phương. Những món nhỏ hơn, bao gồm kính đeo mắt, chìa khóa, v.v... sẽ được giữ lại trong văn phòng.

### **Chương Trình Đọc Nhanh (AR)**

Chương trình AR cung cấp cho giáo viên và học sinh một chương trình tổng quát để khuyến khích, theo dõi việc đọc sách của học sinh. Thư viện của trường Sequoia có hàng ngàn quyển sách cho chương trình đọc AR. Học sinh được khuyến khích đọc sách và làm bài kiểm tra ngắn để được điểm đạt nhiều phần thưởng khích lệ. Mạng AR Book Finder có thể giúp chọn sách cho con em của quý vị [www.arbookfind.com](http://www.arbookfind.com)

### **Toán ST**

Do Hội Nghiên Cứu MIND đề ra, ST Math là chương trình dùng để giảng dạy dựa trên trò chơi dành cho các lớp K-12, giúp gia tăng sự hiểu biết và thông thạo môn toán qua việc học bằng hình ảnh. Con em của quý vị đã hoặc sẽ được học môn Toán ST với chromebook. Những trò chơi miễn phí của ST Math có tại [www.mindresearch.org/play/](http://www.mindresearch.org/play/).

## GIẤY NỘP LẠI

Quý vị vui lòng ký tên và nộp lại cho giáo viên của con em  
trước thứ Sáu, ngày 1 tháng Chín, 2023.

Chúng tôi đã đọc và thảo luận những chi tiết trong  
Cẩm Nang Dành Cho Phụ Huynh & Học Sinh Trường Sequoia.

---

Tên Phụ Huynh

---

Tên Học Sinh

---

Chữ Ký Của Phụ Huynh

---

Chữ Ký Của Học Sinh

---

Tên Giáo Viên

---

Số Phòng Học